

Europeiska unionens officiella tidning

C 138



Svensk utgåva

Meddelanden och upplysningar

femtiofemte årgången

12 maj 2012

Informationsnummer

Innehållsförteckning

Sida

IV Upplysningar

UPPLYSNINGAR FRÅN EUROPEISKA UNIONENS INSTITUTIONER, BYRÅER OCH ORGAN

Europeiska unionens domstol

2012/C 138/01	Europeiska unionens domstol senaste offentliggörande i <i>Europeiska unionens officiella tidning</i> EUT C 133, 5.5.2012	1
---------------	--	---

V Yttranden

DOMSTOLSFÖRFARANDE

Domstolen

2012/C 138/02	Mål C-59/12: Begäran om förhandsavgörande framställd av Bundesgerichtshof (Tyskland) den 6 februari 2012 — BKK Mobil Oil Körperschaft des öffentlichen Rechts mot Zentrale zur Bekämpfung unlauteren Wettbewerbs e.V.	2
---------------	--	---

2012/C 138/03	Mål C-82/12: Begäran om förhandsavgörande framställd av Tribunal Superior de Justicia de Cataluña (Spanien) den 16 februari 2012 — Transportes Jordi Besora, S.L. mot Tribunal Económico Administrativo Regional de Cataluña (TEARC) och Generalitat de Catalunya	2
---------------	---	---

SV

Pris:
3 EUR

(forts. på nästa sida)

<u>Informationsnummer</u>	Innehållsförteckning (forts.)	Sida
2012/C 138/04	Mål C-86/12: Begäran om förhandsavgörande framställd av Cour administrative (Luxemburg) den 20 februari 2012 — Adzo Domenyo Alopka, Jarel Mondoulou och Eja Mondoulou mot Ministre du Travail, de l'Emploi et de l'Immigration	3
2012/C 138/05	Mål C-87/12: Begäran om förhandsavgörande framställd av Cour administrative (Luxemburg) den 20 februari 2012 — Kreshnik Ymeraga, Kasim Ymeraga, Afijete Ymeraga-Tafarshiku, Kushtrim Ymeraga, Labinot Ymeraga mot Ministre du Travail, de l'Emploi et de l'Immigration	3
2012/C 138/06	Mål C-96/12: Begäran om förhandsavgörande framställd av Tribunal da Relação de Guimarães (Portugal) den 22 mars 2012 — Domingos Freitas och Maria Adília Monteiro Pinto mot Companhia de Seguros Allianz Portugal SA	4
2012/C 138/07	Mål C-99/12: Begäran om förhandsavgörande framställd av Tribunal de première instance de Bruxelles (Belgien) den 24 februari 2012 — Eurofit SA mot Bureau d'intervention et de restitution belge (BIRB)	4
2012/C 138/08	Mål C-104/12: Begäran om förhandsavgörande framställd av Bundesfinanzhof (Tyskland) den 29 februari 2012 — Finanzamt Köln-Nord mot Wolfram Becker	5
2012/C 138/09	Mål C-114/12: Talan väckt den 1 mars 2012 — Europeiska kommissionen mot Europeiska unionens råd	5
2012/C 138/10	Mål C-115/12 P: Överklagande ingett den 5 mars 2012 av Republiken Frankrike av den dom som tribunalen (sjunde avdelningen) meddelade den 16 december 2011 i mål T-488/10, Frankrike mot kommissionen	6
2012/C 138/11	Mål C-116/12: Begäran om förhandsavgörande framställd av Dioikitiko Protodikeio Serron (Grekland) den 5 mars 2012 — Ioannis Christodoulou, Nikolaos Christodoulou, Afoi N. Christodoulou AE mot Elliniko Dimosio	7
2012/C 138/12	Mål C-132/12 P: Överklagande ingett den 9 mars 2012 av Stichting Woonpunt m.fl. av den dom som tribunalen (sjunde avdelningen) meddelade den 16 december 2011 i mål T-203/10, Stichting Woonpunt m.fl. mot Europeiska kommissionen	7
2012/C 138/13	Mål C-133/12 P: Överklagande ingett den 9 mars 2012 av Stichting Woonlinie m.fl. av den dom som tribunalen (sjunde avdelningen) meddelade den 16 december 2011 i mål T-202/10, Stichting Woonlinie m.fl. mot Europeiska kommissionen	8
2012/C 138/14	Mål C-134/12: Begäran om förhandsavgörande framställd av Curtea de Apel Constanța (Rumänien) den 12 mars 2012 — Corpul Național al Polițiștilor — Biroul Executiv Central (i sina medlemmars namn och intresse — tjänstemän med särskilt tjänsteställning — poliser med tjänst vid IPJ i Tulcea) mot Ministerul Administrației și Internelor, Inspectoratul General al Poliției Române och Inspectoratul de Poliție al Județului Tulcea	8
2012/C 138/15	Mål C-145/12 P: Överklagande ingett den 26 mars 2012 av Neubrandenburger Wohnungsgesellschaft mbH av det beslut som tribunalen (femte avdelningen) meddelade den 9 januari 2012 i mål T-407/09, Neubrandenburger Wohnungsgesellschaft mbH mot Europeiska kommissionen	9



<u>Informationsnummer</u>	Innehållsförteckning (forts.)	Sida
2012/C 138/16	Mål C-148/12: Talan väckt den 26 mars 2012 — Europeiska kommissionen mot Förbundsrepubliken Tyskland	10
 Tribunalen		
2012/C 138/17	Mål T-243/07: Tribunalens dom av den 29 mars 2012 — Polen mot kommissionen (Jordbruk — Gemensam organisation av marknaden — Åtgärder som ska vidtas med anledning av de nya medlemsstaternas anslutning — 2003 års anslutningsakt — Beräkning av överskjutande lager av andra jordbruksprodukter än socker och de finansiella konsekvenserna av avvecklingen av dessa — Det mål som eftersträvas genom en primärrättslig bestämmelse — Beslut 2007/361/EG)	11
2012/C 138/18	Mål T-247/07: Tribunalens dom av den 29 mars 2012 — Slovakien mot kommissionen (Jordbruk — Gemensam organisation av marknaden — Åtgärder som ska vidtas med anledning av de nya medlemsstaternas anslutning — 2003 års anslutningsakt — Beräkning av överskjutande lager av andra jordbruksprodukter än socker och de finansiella konsekvenserna av avvecklingen av dessa — Det mål som eftersträvas genom en primärrättslig bestämmelse — Beslut 2007/361/EG)	11
2012/C 138/19	Mål T-248/07: Tribunalens dom av den 29 mars 2012 — Republiken Tjeckien mot kommissionen (Jordbruk — Gemensamma organisationen av marknaden — Åtgärder som ska vidtas vid nya medlemsstaters anslutning — 2003 års anslutningsakt — Beräkning av överskjutande lager av andra jordbruksprodukter än socker och de finansiella konsekvenserna av avvecklingen av dessa — Mål som eftersträvas enligt en primärrättslig bestämmelse — Beslut 2007/361/EG)	12
2012/C 138/20	Mål T-262/07: Tribunalens dom av den 29 mars 2012 — Litauen mot kommissionen (Jordbruk — Gemensam organisation av marknaden — Åtgärder som ska vidtas med anledning av de nya medlemsstaternas anslutning — 2003 års anslutningsakt — Beräkning av överskjutande lager av andra jordbruksprodukter än socker och de finansiella konsekvenserna av avvecklingen av dessa — Det mål som eftersträvas genom en primärrättslig bestämmelse — Beslut 2007/361/EG)	12
2012/C 138/21	Mål T-336/07: Tribunalens dom av den 29 mars 2012 — Telefónica och Telefónica de España mot kommissionen (Konkurrens — Missbruk av dominerande ställning — De spanska marknaderna för bredbandsanslutning till internet — Beslut i vilket en överträdelse av artikel 82 EG konstateras — Prissättning — Marginalpress — Marknadsdefinitioner — Dominerande ställning — Missbruk — Beräkning av marginalpressen — Effekterna av missbruket — Kommissionens befogenhet — Rätten till försvar — Subsidiaritet — Proportionalitet — Rättssäkerhet — Lojalt samarbete — Principen om god förvaltning — Böter)	13
2012/C 138/22	Mål T-398/07: Tribunalens dom av den 29 mars 2012 — Spanien mot kommissionen (Konkurrens — Missbruk av dominerande ställning — De spanska marknaderna för bredbandsanslutning till internet — Beslut i vilket en överträdelse av artikel 82 EG konstateras — Prissättning — Marginalpress — Lojalt samarbete — Tillämpning ultra vires av artikel 82 EG — Rättssäkerhet — Skydd för berättigade förväntningar)	13
2012/C 138/23	Mål T-214/08: Tribunalens dom av den 28 mars 2012 — Rehbein mot harmoniseringsbyrån — Dias Martinho (OUTBURST) (Gemenskapsvarumärke — Invändningsförfarande — Ansökan om gemenskapsfigurmärke OUTBURST — Äldre nationellt ordmärke OUTBURST — Verkligt bruk av det äldre varumärket — Artikel 43.2 och 43.3 i förordning (EG) nr 40/94 (nu artikel 42.2 och 42.3 i förordning (EG) nr 207/2009) — Framläggande av bevis för första gången inför överklagandenämnden — Artikel 74.2 i förordning nr 40/94 (nu artikel 76.2 i förordning nr 207/2009) — Regel 22.2 i förordning (EG) nr 2868/95)	14



<u>Informationsnummer</u>	Innehållsförteckning (forts.)	Sida
2012/C 138/24	Mål T-296/08: Tribunalens dom av den 28 mars 2012 — Berliner Institut für Vergleichende Sozialforschung mot kommissionen (Stöd inom ramen för INTI-programmet — Fastställande av det belopp som ska betalas till stödmottagaren — Felaktiga bedömningar)	14
2012/C 138/25	Mål T-41/09: Tribunalens dom av den 28 mars 2012 — Hipp mot harmoniseringsbyrån — Nestlé (Bebio) (Gemenskapsvarumärke — Invändningsförfarande — Ansökan om registrering som gemenskapsvarumärke av ordmärket Bebio — Gemenskapsordmärke och det äldre internationella ordvarumärket BEBA — Delvis avslag på ansökan — Risk för förväxling — Artikel 8.1 b i förordning (EG) nr 40/94 (nu artikel 8.1 b i förordning (EG) nr 207/2009)).....	14
2012/C 138/26	Mål T-123/09: Tribunalens dom av den 28 mars 2012 — Ryanair mot kommissionen (Statligt stöd — Lån som getts till ett flygbolag och som kan bokföras som företagets eget kapital — Beslut i vilket ett stöd förklarats oförenligt med den gemensamma marknaden — Försäljning av ett flygbolags tillgångar — Beslut i vilket det konstateras att det inte förekommer något stöd vid slutet av det preliminära granskningsförfarandet — Talan om ogiltigförklaring — Talerätt — Ytterligare deltagare i rättegången — Uptagande till sakprövning — Allvarliga svårigheter — Behörighet — Motiveringsskyldighet) ...	15
2012/C 138/27	Mål T-417/09: Tribunalens dom av den 29 mars 2012 — Poslovni Sistem Mercator mot harmoniseringsbyrån — Mercator Multihull (MERCATOR STUDIOS) (Gemenskapsvarumärke — Invändningsförfarande — Ansökan om registrering som gemenskapsvarumärke av ordmärket MERCATOR STUDIOS — Äldre nationella och internationella figurmärkena Mercator och Mercator Slovenska košarica — Relativt registreringshinder — Risk för förväxling föreligger inte — Artikel 8.1 b I förordning (EG) nr 207/2009 — Ingen skadlig inverkan på renomméet — Artikel 8.5 i förordning nr 207/2009) ...	15
2012/C 138/28	Mål T-111/10: Tribunalens dom av den 29 mars 2012 — Portugal mot kommissionen (ERUF — Nedsättning av finansiellt stöd — Operativt program för en modernisering av de ekonomiska strukturerna i Portugal — Bindande nationella mål som är detaljerade och kontrollerbara saknas — Berättigade förväntningar)	16
2012/C 138/29	Mål T-190/10: Tribunalens dom av den 28 mars 2012 — Egan och Hackett mot parlamentet (Tillgång till handlingar — Förordning (EG) nr 1049/2001 — Register över tidigare parlamentsledamöters assistenter — Avslag på ansökan om tillgång till handlingar — Undantag avseende skydd för den enskildes privatliv och integritet — Skydd för enskilda med avseende på behandling av personuppgifter — Förordning (EG) nr 45/2001).....	16
2012/C 138/30	Mål T-369/10: Tribunalens dom av den 29 mars 2012 — You-Q mot harmoniseringsbyrån — Apple Corps (BEATLE) ("Gemenskapsvarumärke — Invändningsförfarande — Ansökan om registrering som gemenskapsvarumärke av figurmärket BEATLE — Äldre nationella figur- och ordmärken och äldre gemenskapsfigurmärken och gemenskapsordmärken BEATLES och THE BEATLES — Relativt registreringshinder — Artikel 8.5 i förordning (EG) nr 207/2009 — Renommé — Otillbörlig fördel av de äldre varumärkenas särskiljningsförmåga eller renommé")	16
2012/C 138/31	Mål T-547/10: Tribunalens dom av den 29 mars 2012 — Omya mot harmoniseringsbyrån — Alpha Calcit (CALCIMATT) (Gemenskapsvarumärke — Invändningsförfarande — Begäran om registrering som gemenskapsvarumärke av ordmärket CALCIMATT — Det äldre gemenskapsordmärket CALCILAN — Relativa registreringshinder — Risk för förväxling — Likhet mellan tecknen — Artikel 8.1 b i förordning (EG) nr 207/2009 — Avslag på begäran)	17



<u>Informationsnummer</u>	Innehållsförteckning (forts.)	Sida
2012/C 138/32	Mål T-242/11: Tribunalens dom av den 29 mars 2012 — Kaltenbach & Voigt mot harmoniseringsbyrån (3D eXam) (Gemenskapsvarumärke — Internationell registrering — Begäran om utsträckning av skyddets territoriella verkan — Figurmärket 3D eXam — Absoluta registreringshinder — Beskrivande karaktär och brist på särskiljningsförmåga — Artikel 7.1 b och c i förordning (EG) nr 207/2009).....	17
2012/C 138/33	Mål T-453/10: Tribunalens beslut av den 6 mars 2012 — Northern Ireland Department of Agriculture and Rural Development mot kommissionen (Talan om ogiltigförklaring — EUGFJ, FEAGA och Feader — Utgifter som verkstälts av Förenade konungariket Storbritannien och Nordirland — Utgifter som inte omfattas av EU-finansiering — Regional myndighet — Inte direkt berörd — Avvisning)	17
2012/C 138/34	Mål T-106/12: Talan väckt den 29 februari 2012 — Cytochroma Development mot harmoniseringsbyrån — Teva Pharmaceutical Industries (ALPHAREN)	18
2012/C 138/35	Mål T-117/12: Talan väckt den 14 mars 2012 — ANKO mot kommissionen	18
2012/C 138/36	Mål T-118/12: Talan väckt den 14 mars 2012 — ANKO mot kommissionen	19
2012/C 138/37	Mål T-125/12: Talan väckt den 14 mars 2012 — Viasat Broadcasting UK mot kommissionen	19

Personaldomstolen

2012/C 138/38	Mål F-56/05: Personaldomstolens (andra avdelningen) dom av den 29 september 2011 — Strobl mot kommissionen (Offentlig tjänst — Tjänstemän — Tillsättning — Kandidater som uppförts på en förteckning över godkända sökande innan de nya tjänsteföreskrifterna trädde i kraft — Placering i lönegrad med tillämpning av de nya mindre förmånliga reglerna — Artikel 12 i bilaga XIII till tjänsteföreskrifterna — Skydd för berättigade förväntningar — Likhetsprincipen — Åldersdiskriminering)	21
2012/C 138/39	Mål F-70/05: Dom som meddelades av personaldomstolen (andra avdelningen) den 29 september 2011 — Mische mot kommissionen (Personalmål — Tillsättning — Sökande som klarat ett uttagningsprov som offentliggjordes innan de nya tjänsteföreskrifterna trädde i kraft men som slutfördes därefter — Placering i lönegrad med tillämpning av de nya mindre fördelaktiga bestämmelserna)	21
2012/C 138/40	Mål F-93/05: Personaldomstolens dom (andra avdelningen) av den 29 september 2011 — Mische mot parlamentet (Personalmål — Tillsättning — Rekrytering och samtidig överföring till en annan institution — Placering i lönegrad enligt nya och mindre fördelaktiga bestämmelser — Fråga huruvida talan kan tas upp till sakprövning — Intresse av talan — För sent väckt talan)	22
2012/C 138/41	Mål F-18/09: Personaldomstolens dom (andra avdelningen) av den 10 november 2011 — Merhzaoui mot rådet (Personalmål — Tjänstemän — Befordran — Placering i lönegrad — Lokalanställda som utnämnts till tjänstemän — Artikel 10 i bilaga XIII till tjänsteföreskrifterna — Artikel 3 i bilagan till anställningsvillkoren för övriga anställda — Befordringsförfarandet 2008 — Jämförelse av kvalifikationerna mellan tjänstemän som omfattas av karriärsystemet AST — Förfarande som grundar sig på betygsrapporterna 2005/2006 — Kriteriet tjänstemannens ansvar)	22



<u>Informationsnummer</u>	Innehållsförteckning (forts.)	Sida
2012/C 138/42	Mål F-20/09: Personaldomstolens (andra avdelningen) dom av den 10 november 2011 — Juvyns mot rådet (Personalmål — Tjänstemän — Befordran — Befordringsförfarandet 2008 — Jämförelse av kvalifikationerna — Förfarande grundat på betygsrapporterna 2005/2006 — Kriteriet tjänstemannens ansvar)	22
2012/C 138/43	Mål F-19/10: Personaldomstolens dom av den 28 mars 2012 — Marsili mot kommissionen (Personalmål — Allmänt uttagningsprov — Beslut att inte uppta sökanden i förteckningen över godkända sökande — Bedömning av det muntliga provet — Uttagningskommitténs sammansättning)	23
2012/C 138/44	Mål F-27/10: Personaldomstolens dom (andra avdelningen) av den 10 mars 2011 — Begue m.fl. mot kommissionen (Personalmål — Kontraktsanställda — Ersättning för regelmässig tjänstgöringsberedskap — Artiklarna 55 och 56b i tjänsteföreskrifterna — Förordning (EEG, Euratom, EKSG) nr 495/77) ...	23
2012/C 138/45	Mål F-28/10: Personaldomstolens dom (andra avdelningen) av den 15 mars 2011 — VE(*) mot kommissionen (Personalmål — Kontraktsanställda — Lön — Utlandstillägg — Villkor enligt artikel 4 i bilaga VII i tjänsteföreskrifterna — Varaktig bosättning företjänstetillträdet)	23
2012/C 138/46	Mål F-72/10: Personaldomstolens dom (andra avdelningen) av den 29 september 2011 — da Silva Tenreiro mot kommissionen (Personalmål — Tjänstemän — Rekrytering — Artikel 7.1 i tjänsteföreskrifterna — Artikel 29.1 a och 29.1 b i tjänsteföreskrifterna — Uppenbart oriktig bedömning — Maktmissbruk — Motivering)	24
2012/C 138/47	Mål F-74/10: Personaldomstolens dom (andra avdelningen) av den 29 september 2011 — Kimman mot kommissionen (Personalmål — Tjänstemän — Artikel 43 i tjänsteföreskrifterna — Artikel 45 i tjänsteföreskrifterna — Bedömningsförfarandet för år 2009 — Fastställande av prestationsnivå — Beslut att tilldela befordringspoäng — Bedömningsrapport — Yttrande från ad hoc-gruppen — Åsidosättande av motiveringsskyldigheten — Prövning av grund ex officio — Bevisbörda)	24
2012/C 138/48	Mål F-80/10: Personaldomstolens dom (andra avdelningen) av den 29 september 2011 — AJ mot kommissionen (Personalmål — Tjänstemän — Befordran — Artiklarna 43 och 45 i tjänsteföreskrifterna — Rapport om karriärutveckling — Uppenbart oriktig bedömning — Motivering)	24
2012/C 138/49	Mål F-81/10: Personaldomstolens dom (andra avdelningen) av den 14 juli 2011 — Praskevicius mot parlamentet (Personalmål — Tjänstemän — Befordran — Artikel 45 i tjänsteföreskrifterna — Uppenbart oriktig bedömning — Befordringspoäng — Jämförelse av meriter — Motivering)	25
2012/C 138/50	Mål F-89/10: Personaldomstolens dom (andra avdelningen) av den 8 september 2011 — Bovagnet mot kommissionen (Personalmål — Tjänstemän — Lön — Familjetillägg — Utbildningstillägg — Terminsavgifter — Begrepp)	25
2012/C 138/51	Mål F-100/10: Personaldomstolens dom (tredje avdelningen) av den 29 februari 2012 — AM mot parlamentet (Personalmål — Tjänstemän — Social trygghet — Försäkring mot olycksfall och yrkesjukdomar — Artikel 73 i tjänsteföreskrifterna — Avslag på en ansökan om att få en hjärnblödning erkänd som yrkessjukdom — Läkarkommitté — Kollegialitetsprincip)	25



<u>Informationsnummer</u>	Innehållsförteckning (forts.)	Sida
2012/C 138/52	Mål F-113/10: Personaldomstolens dom (andra avdelningen) av den 15 februari 2012 — AT mot EACEA (Personalmål — Tillfälligt anställd — Utvecklingsrapport — Slutlig karaktär — Överklagandefrist — För sent överklagande — Uppsägning i förtid av en tidsbegränsad anställning på grund av otillräcklig arbetsinsats — Domstolsprövning — Uppenbart oriktig bedömning)	26
2012/C 138/53	Mål F-114/10: Personaldomstolens dom (andra avdelningen) av den 29 september 2011 — Bowles, Larue och Whitehead mot ECB (Personalmål — Anställda vid ECB — Generell anpassning av löner — Beräkningsmetod — Preliminära uppgifter — Ekonomisk och finansiell kris — Särskilda omständigheter — Rättsakt som går någon emot — Lönebesked — Preliminär rättsakt)	26
2012/C 138/54	Mål F-119/10: Personaldomstolens dom (tredje avdelningen) av den 29 november 2011 — Di Tullio mot kommissionen (Personalmål — Tillfälligt anställda — Ledighet för militärtjänst — Artikel 18 i anställningsvillkoren för övriga anställda — Yrkesmilitär — Genomförande av en period av territoriell kommandering — Avslag)	26
2012/C 138/55	Mål F-121/10: Personaldomstolens dom (andra avdelningen) av den 29 september 2011 — Heath mot ECB (Personalmål — Anställda vid ECB — Pensionssystem — Pensionsplan — Årlig ökning av pensioner — Harmoniserat konsumentprisindex — Yttrande från pensionsplanens aktuarie — Samråd med personalkommittén — Samråd med övervakningskommittén — Kollektiv förhandlingsrätt)	27
2012/C 138/56	Mål F-123/10: Personaldomstolens dom (andra avdelningen) av den 1 februari 2012 — Bancale och Buccheri mot kommissionen (Personalmål — Tillfälligt anställda — Internt uttagningsprov — Villkor för tillträde — Yrkeserfarenhet som erhållits efter examen — Examensbevis — Kvalifikationer som uppnåtts före examen — Likvärdighet)	27
2012/C 138/57	Mål F-36/11: Personaldomstolens dom (tredje avdelningen) av den 28 mars 2012 — BD mot kommissionen (Personalmål — Kontraktanställda — Kontrakt har inte förnyats — Artikel 11a i tjänsteföreskrifterna — Intressekonflikt — Förtroende — Artikel 12b i tjänsteföreskrifterna — Bisyssla — Oskuldspresumtion)	27
2012/C 138/58	Mål F-71/09: Personaldomstolens beslut (andra avdelningen) av den 12 maj 2011 — Caminiti mot kommissionen (Personalmål — Tjänstemän — Uppenbart att talan helt saknar grund — Ikraftträdandet av förordning (EG, Euratom) nr 723/2004 — Artiklarna 44 och 46 i tjänsteföreskrifterna — Artikel 7 i bilaga XIII till tjänsteföreskrifterna — Placering i lönegrad — Multipliceringsfaktor — Befordringspoäng)	28
2012/C 138/59	Mål F-21/10: Personaldomstolens beslut (andra avdelningen) av den 16 mars 2011 — Marcuccio mot kommissionen (Personalmål — Tjänstemän — Skadeståndstalan — Rättsstridighet — Försändelse avseende rättegångskostnaderna i ett mål till sökandens advokat som representerat honom i detta mål — Uppenbart att talan helt saknar rättslig grund — Artikel 94 i rättegångsreglerna)	28
2012/C 138/60	Mål F-32/10: Personaldomstolens beslut (andra avdelningen) av den 13 april 2011 — Wilk mot kommissionen (Personalmål — Tillfälligt anställda — Återbetalning av ersättning — Bosättningsbidrag — Bosättning med familjen på tjänstgöringsorten — Återbetalning av felaktigt utbetalda belopp — Uppenbart att talan inte kan upptas till sakprövning eller att talan helt saknar rättslig grund)	28



<u>Informationsnummer</u>	Innehållsförteckning (forts.)	Sida
2012/C 138/61	Mål F-46/10: Personaldomstolens beslut (andra avdelningen) av den 22 juni 2011 — AD mot kommissionen (Anledning saknas att döma i saken)	29
2012/C 138/62	Mål F-57/10: Personaldomstolens beslut (andra avdelningen) av den 7 juli 2011 — Pedeferrri m.fl. mot kommissionen (Personalmål — Tjänstemän — Talan — Personer som gör gällande att de är tjänstemän eller anställda vid Europeiska unionen — Avvisning — Underlåtenhet att iakttä det administrativa förfarandet)	29
2012/C 138/63	Mål F-59/10: Personaldomstolens beslut (andra avdelningen) av den 10 maj 2011 — Barthel, Reiffers och Massez mot domstolen (Personalmål — Rättegångsfrågor — Invändning om rättegångshinder — För sent inkommet klagomål — Avvisning)	29
2012/C 138/64	Mål F-67/10: Personaldomstolens beslut (andra avdelningen) av den 21 juni 2011 — Marcuccio mot kommissionen (Personalmål — Tjänstemän — Skadeståndstalan som avser fastställandet av rättegångskostnaderna — Avvisning)	30
2012/C 138/65	Mål F-69/10: Personaldomstolens beslut (andra avdelningen) av den 8 september 2011 — Marcuccio mot kommissionen (Personalmål — Tjänstemän — Skadeståndstalan — Lagstridighet — Skrivelse rörande rättegångskostnader i ett ärende som skickats till advokaten som företrätt sökanden i ärendet — Uppenbart att talan helt saknar rättslig grund — Artikel 94 i rättegångsreglerna)	30
2012/C 138/66	Mål F-107/10: Personaldomstolens beslut (andra avdelningen) av den 17 mars 2011 — AP mot Europeiska unionens domstol (Personalmål — Dröjsmål — Uppenbart att talan ska avvisas)	30
2012/C 138/67	Mål F-108/10: Personaldomstolens beslut (tredje avdelningen) av den 25 juli 2011 — Filice m.fl. mot domstolen (Offentlig tjänst — Årlig anpassning av lönerna och pensionerna för tjänstemän och övriga anställda — Anledning saknas att döma i saken)	30
2012/C 138/68	Mål F-18/11: Personaldomstolens beslut (andra avdelningen) av den 7 juli 2011 — Zaffino mot kommissionen (Personalmål — Personer som gör gällande att de är tjänstemän eller anställda vid Europeiska unionen — Talan — Uppenbart att talan ska avvisas — Underlåtenhet att iakttä det administrativa förfarandet)	31
2012/C 138/69	Mål F-19/11: Personaldomstolens beslut (andra avdelningen) av den 7 juli 2011 — Galvan mot kommissionen (Personalmål — Personer som gör gällande att de är tjänstemän eller anställda vid Europeiska unionen — Talan — Uppenbart att talan ska avvisas — Underlåtenhet att iakttä det administrativa förfarandet)	31
2012/C 138/70	Mål F-20/11: Personaldomstolens beslut (andra avdelningen) av den 7 juli 2011 — Bracalente mot kommissionen (Personalmål — Personer som gör gällande att de är tjänstemän eller anställda vid Europeiska unionen — Talan — Uppenbart att talan ska avvisas — Underlåtenhet att iakttä det administrativa förfarandet)	31
2012/C 138/71	Mål F-21/11: Personaldomstolens beslut (andra avdelningen) av den 7 juli 2011 — Pirri mot kommissionen (Personalmål — Personer som gör gällande att de är tjänstemän eller anställda vid Europeiska unionen — Talan — Uppenbart att talan ska avvisas — Underlåtenhet att iakttä det administrativa förfarandet)	31



<u>Informationsnummer</u>	Innehållsförteckning (forts.)	Sida
2012/C 138/72	Mål F-85/11: Personaldomstolens beslut (tredje avdelningen) av den 6 december 2011 — Wendelboe mot kommissionen (Personalmål — Tjänstemän — Rättegångshinder eller annan rättegångsfråga — Invändning om rättegångshinder — Beslut att inte befordra — Förflyttning mellan institutioner under det befordringsförfarande i vilket tjänstemannen skulle ha befordrats vid sin ursprungliga institution — Klagomål — Försening — Avvisning)	32
2012/C 138/73	Mål F-12/12: Talan väckt den 27 januari 2012 — ZZ mot kommissionen	32
2012/C 138/74	Mål F-13/12: Talan väckt den 3 februari 2012 — ZZ mot kommissionen	32
2012/C 138/75	Mål F-14/12: Talan väckt den 4 februari 2012 — ZZ mot Europeiska revisionsrätten	33
2012/C 138/76	Mål F-16/12: Talan väckt den 10 februari 2012 — ZZ mot kommissionen	33
2012/C 138/77	Mål F-17/12: Talan väckt den 8 februari 2012 — ZZ mot Europeiska kommissionen	33
2012/C 138/78	Mål F-18/12: Talan väckt den 9 februari 2012 — ZZ och ZZ mot kommissionen	34
2012/C 138/79	Mål F-19/12: Talan väckt den 13 februari 2012 — ZZ mot kommissionen	34
2012/C 138/80	Mål F-20/12: Talan väckt den 15 februari 2012 — ZZ mot EIGE	35
2012/C 138/81	Mål F-22/12: Talan väckt den 17 februari 2012 — ZZ mot kommissionen och Cefpol	35
2012/C 138/82	Mål F-23/12: Talan väckt den 20 februari 2012 — ZZ m.fl. mot kommissionen	35
2012/C 138/83	Mål F-24/12: Talan väckt den 27 februari 2012 — ZZ mot Europaparlamentet	36
2012/C 138/84	Mål F-25/12: Talan väckt den 21 februari 2012 — ZZ mot kommissionen	36
2012/C 138/85	Mål F-30/12: Talan väckt den 5 mars 2012 — ZZ mot kommissionen	36
2012/C 138/86	Mål F-32/12: Talan väckt den 7 mars 2012 — ZZ mot kommissionen	36
2012/C 138/87	Mål F-35/12: Talan väckt den 14 mars 2012 — ZZ mot Berec	37
2012/C 138/88	Mål F-38/12: Talan väckt den 19 mars 2012 — ZZ mot FRA	37
2012/C 138/89	Mål F-39/12: Talan väckt den 19 mars 2012 — ZZ mot revisionsrätten	38
2012/C 138/90	Mål F-41/12: Talan väckt den 21 mars 2012 — ZZ mot parlamentet	38



<u>Informationsnummer</u>	Innehållsförteckning (forts.)	Sida
2012/C 138/91	Mål F-138/07: Personaldomstolens beslut av den 16 september 2011 — Van Arum mot parlamentet	39
2012/C 138/92	Mål F-76/08: Personaldomstolens beslut av den 4 april 2011 — Behmer mot parlamentet	39
2012/C 138/93	Mål F-24/09: Personaldomstolens beslut av den 13 februari 2012 — Wagner-Leclercq mot Europeiska rådet	39
2012/C 138/94	Mål F-18/10: Personaldomstolens beslut av den 15 februari 2011 — Capidis mot kommissionen ...	39
2012/C 138/95	Mål F-24/10: Personaldomstolens beslut av den 11 mars 2011 — Kaskarelis mot kommissionen ...	39
2012/C 138/96	Mål F-37/10: Personaldomstolens beslut av den 12 maj 2011 — Stratakis mot kommissionen	39
2012/C 138/97	Mål F-95/10: Personaldomstolens beslut av den 10 februari 2012 — Bömcke mot EIB	39
2012/C 138/98	Mål F-103/10: Personaldomstolens beslut av den 25 juli 2011 — Jaeger mot Eurofound	39
2012/C 138/99	Mål F-105/10: Personaldomstolens beslut av den 10 februari 2012 — Bömcke mot BEI	40
2012/C 138/100	Mål F-127/10: Personaldomstolens beslut av den 10 februari 2012 — Bömcke mot EIB	40
2012/C 138/101	Mål F-5/11: Personaldomstolens beslut av den 19 september 2011 — Mariën mot kommissionen	40
2012/C 138/102	Mål F-15/11: Personaldomstolens beslut av den 19 september 2011 — Mariën mot SEAE	40
2012/C 138/103	Mål F-26/11: Personaldomstolens beslut av den 18 november 2011 — AC mot rådet	40
2012/C 138/104	Mål F-30/11: Personaldomstolens beslut av den 21 oktober 2011 — Torijano Montero mot Europeiska rådet	40
2012/C 138/105	Mål F-35/11: Personaldomstolens beslut av den 7 december 2011 — Svitana mot Parlamentet	40
2012/C 138/106	Mål F-68/11: Personaldomstolens beslut av den 12 januari 2012 — Schreiber mot kommissionen	40



IV

(Upplysningar)

UPPLYSNINGAR FRÅN EUROPEISKA UNIONENS INSTITUTIONER, BYRÅER
OCH ORGAN

EUROPEISKA UNIONENS DOMSTOL

(2012/C 138/01)

Europeiska unionens domstol senaste offentliggörande i *Europeiska unionens officiella tidning*

EUT C 133, 5.5.2012

Senaste listan över offentliggöranden

EUT C 126, 28.4.2012

EUT C 118, 21.4.2012

EUT C 109, 14.4.2012

EUT C 89, 24.3.2012

EUT C 80, 17.3.2012

EUT C 73, 10.3.2012

Dessa texter är tillgängliga på:
EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

V

(Yttranden)

DOMSTOLSFÖRFARANDEN

DOMSTOLEN

Begäran om förhandsavgörande framställd av Bundesgerichtshof (Tyskland) den 6 februari 2012 — BKK Mobil Oil Körperschaft des öffentlichen Rechts mot Zentrale zur Bekämpfung unlauteren Wettbewerbs e.V.

(Mål C-59/12)

(2012/C 138/02)

Rättegångsspråk: tyska

Hänskjutande domstol

Bundesgerichtshof

Parter i målet vid den nationella domstolen*Klagande:* BKK Mobil Oil Körperschaft des öffentlichen Rechts*Motpart:* Zentrale zur Bekämpfung unlauteren Wettbewerbs e.V.**Tolkningsfråga**

Ska artikel 3.1 jämförd med artikel 2 d i direktiv 2005/29/EG⁽¹⁾ om otillbörliga affärsmetoder tolkas så, att fråga kan vara om en affärsmetod som en näringsidkare tillämpar gentemot konsumenter när en lagstadgad sjukförsäkring lämnar (vilsedande) uppgifter till sina medlemmar om de nackdelar som de kan drabbas av om de byter till en annan lagstadgad sjukförsäkring?

⁽¹⁾ Europaparlamentets och rådets direktiv 2005/29/EG av den 11 maj 2005 om otillbörliga affärsmetoder som tillämpas av näringsidkare gentemot konsumenter på den inre marknaden och om ändring av rådets direktiv 84/450/EEG och Europaparlamentets och rådets direktiv 97/7/EG, 98/27/EG och 2002/65/EG samt Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 2006/2004 (direktiv om otillbörliga affärsmetoder) (EUT L 149, s. 22).

Begäran om förhandsavgörande framställd av Tribunal Superior de Justicia de Cataluña (Spanien) den 16 februari 2012 — Transportes Jordi Besora, S.L. mot Tribunal Económico Administrativo Regional de Cataluña (TEARC) och Generalitat de Catalunya

(Mål C-82/12)

(2012/C 138/03)

Rättegångsspråk: spanska

Hänskjutande domstol

Tribunal Superior de Justicia de Cataluña

Parter i målet vid den nationella domstolen*Klagande:* Transportes Jordi Besora, S.L.*Motparter:* Tribunal Económico Administrativo Regional de Cataluña (TEARC) och Generalitat de Catalunya**Tolkningsfrågor**

1. Är det så, att artikel 3.2 i rådets direktiv 92/12/EEG av den 25 februari 1992 om allmänna regler för punktskattepliktiga varor och om innehav, flyttning och övervakning av sådana varor,⁽¹⁾ och i synnerhet kravet på "särskilda ändamål" för en bestämd skatt

a) ska tolkas på så sätt att det krävs att det syfte som eftersträvas inte kan uppnås genom en annan harmoniserad skatt?

b) ska tolkas på så sätt att det föreligger ett rent budgetmässigt ändamål när en bestämd skatt har fastställts samtidigt med att vissa befogenheter överförs till vissa autonoma regioner till vilka sedan intäkterna från skatteuttaget överförs, i syfte att delvis täcka de kostnader som de överförda befogenheterna ger upphov till, varvid det kan fastställas olika skattesatser beroende på vilken autonom region det rör sig om?

- c) För det fall föregående fråga besvaras nekande, ska begreppet särskilda ändamål tolkas på så sätt att det ska föreligga ett enda syfte eller får tvärtom flera olika syften uppnås, däribland även ett rent budgetmässigt syfte för att erhålla finansiering av vissa befogenheter?
- d) Om föregående fråga besvaras så, att flera olika syften får uppnås, vilken grad av relevans ska ett bestämt syfte ha, såvitt avser artikel 3.2 i direktiv 92/12, för att uppfylla kriteriet att skatten ska motsvara ett "särskilt ändamål" i den mening som avses enligt domstolens praxis, och vilka kriterier ska tillämpas för att avgränsa det huvudsakliga ändamålet från ett underordnat ändamål?
2. Är det så, att artikel 3.2 i direktiv 92/12/EEG av den 25 februari 1992 om allmänna regler för punktskattepliktiga varor och om innehav, flyttning och övervakning av sådana varor, och i synnerhet villkoret om förenlighet med de regler som är tillämpliga på punktskatt och mervärdesskatt vad gäller bestämning av skattskyldighet
- a) utgör hinder för att tillämpa en sådan icke-harmoniserad indirekt skatt som IVMDH, för vilken skattskyldigheten inträder vid tidpunkten för detaljhandelsförsäljning av bränslet till slutkonsumenten, till skillnad från den harmoniserade skatten (skatt på kolväten, för vilken skattskyldigheten inträder när varorna lämnar det senaste skatteupplaget) eller mervärdesskatten (som, även om skattskyldigheten också inträder vid den slutliga detaljhandelsförsäljningen, får tas ut i varje skede av tillverknings- och distributionsprocessen), på grund av att den inte är förenlig med — i enlighet med ordalydelsen i domen i målet *EKW och Wein & Co.* ^(?) (punkt 47) — den allmänna systematiken i en av ovan nämnda beskattningsmetoder, i den form de har enligt gemenskapsbestämmelserna?
- b) För det fall föregående fråga besvaras nekande, ska nämnda villkor om förenlighet anses vara uppfyllt, utan att omständigheter hänförliga till skattskyldighetens inträde behöver sammanfalla, redan av det förhållandet att den icke-harmoniserade indirekta skatten (i detta fall IVMDH) inte ingriper i — i den meningen att den varken hindrar eller försvårar — den funktion som skattskyldigheten för punktskatter och mervärdesskatt normalt har?

⁽¹⁾ EGT L 76, s. 1.

⁽²⁾ Dom av den 9 mars 2000 i mål C-437/97 (REG 2000, s. I-1157).

Begäran om förhandsavgörande framställd av Cour administrative (Luxemburg) den 20 februari 2012 — Adzo Domenyo Alopka, Jarel Mondoulou och Eja Mondoulou mot Ministre du Travail, de l'Emploi et de l'Immigration

(Mål C-86/12)

(2012/C 138/04)

Rättegångsspråk: franska

Hänskjutande domstol

Cour administrative

Parter i målet vid den nationella domstolen

Sökande: Adzo Domenyo Alopka, Jarel Mondoulou, Eja Mondoulou

Motpart: Ministre du Travail, de l'Emploi et de l'Immigration

Tolkningsfrågor

Ska artikel 20 FEUF, i den mån det är nödvändigt i förening med artiklarna 20, 21, 24, 33 och 34 i stadgan om de grundläggande rättigheterna, var och en för sig eller tillsammans tolkas så, att den utgör hinder för dels att en medlemsstat nekar en tredjelandsmedborgare, som ensam är underhållsskyldig för sina minderåriga barn, vilka är unionsmedborgare, uppehållsrätt i den medlemsstat i vilken barnen sedan födseln bor tillsammans med denne, men i vilken de inte är medborgare, dels nekar denne tredjelandsmedborgare uppehållstillstånd och senare arbetstillstånd?

Ska sådana beslut anses vara av sådant slag att barnen berövas möjligheten att, i det land där de är bosatta och har levt sedan födseln, faktiskt åtnjuta kärnan i de rättigheter som är knutna till ställningen som unionsmedborgare, även om deras andra förälder, med vilken de aldrig har haft något gemensamt familjeliv, är bosatt i en annan medlemsstat i unionen och är medborgare i den medlemsstaten?

Begäran om förhandsavgörande framställd av Cour administrative (Luxemburg) den 20 februari 2012 — Kreshnik Ymeraga, Kasim Ymeraga, Afijete Ymeraga-Tafarshiku, Kushtrim Ymeraga, Labinot Ymeraga mot Ministre du Travail, de l'Emploi et de l'Immigration

(Mål C-87/12)

(2012/C 138/05)

Rättegångsspråk: franska

Hänskjutande domstol

Cour administrative

Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: Kreshnik Ymeraga, Kasim Ymeraga, Afijete Ymeraga-Tafarshiku, Kushtrim Ymeraga, Labinot Ymeraga

Motpart: Ministre du Travail, de l'Emploi et de l'Immigration

Tolkningsfrågor

I vilken mån medför unionsmedborgarskapet och den härtill hörande uppehållsrätten i det land där en person är medborgare, i enlighet med artikel 20 FEUF, i förening med de rättigheter, garantier och skyldigheter som föreskrivs i stadgan om de grundläggande rättigheterna och bland annat samt i den mån det är nödvändigt i förening med artiklarna 20, 21, 24, 33 och 34 i denna stadga, att en referensperson som är unionsmedborgare har rätt att, i det land där han är bosatt och är medborgare, återförena sin far och mor samt två av sina bröder som samtliga är medborgare i tredje land, när referenspersonen inte har utövat rätten till fri rörlighet och inte vistas i en annan medlemsstat än den där han är medborgare?

Begäran om förhandsavgörande framställd av Tribunal da Relação de Guimarães (Portugal) den 22 mars 2012 — Domingos Freitas och Maria Adília Monteiro Pinto mot Companhia de Seguros Allianz Portugal SA

(Mål C-96/12)

(2012/C 138/06)

Rättegångsspråk: portugisiska

Hänskjutande domstol

Tribunal da Relação de Guimarães

Parter i målet vid den nationella domstolen

Kärande: Domingos Freitas och Maria Adília Monteiro Pinto

Svarande: Companhia de Seguros Allianz Portugal SA

Tolkningsfråga

Strider det mot gemenskapsrätten och särskilt mot artikel 3.1 i det första direktivet (72/166/EEG)⁽¹⁾, artikel 2.1 i det andra direktivet (84/5/EEG)⁽²⁾ och artikel 1a i det tredje direktivet (90/232/EEG)⁽³⁾, vilken införts genom artikel 4 i det femte direktivet (2005/14/EG)⁽⁴⁾ (samtliga om ansvarsförsäkring för motorfordon), mot bakgrund av Europeiska gemenskapernas domstols praxis om villkoren för att neka ersättning från den obligatoriska trafikförsäkringen, att neka en underårig cyklist, som vid framförandet av en cykel har kolliderat med ett mo-

torfordon och till följd därav ådragit sig personskador och sakskador, ersättning för dessa skador om olyckan inträffade till följd av cyklistens handlande?

- (¹) Rådets direktiv 72/166/EEG av den 24 april 1972 om tillnärmning av medlemsstaternas lagar och andra författningar om ansvarsförsäkring för motorfordon och kontroll av att försäkringsplikten fullgörs beträffande sådan ansvarighet (EGT L 103, s. 1; svensk specialutgåva, område 6, volym 1, s. 111)
- (²) Rådets andra direktiv 84/5/EEG av den 30 december 1983 om tillnärmning av medlemsstaternas lagstiftning om ansvarsförsäkring för motorfordon (EGT L 8, 1984, s. 17; svensk specialutgåva, område 6, volym 2, s. 90)
- (³) Rådets tredje direktiv 90/232/EEG av den 14 maj 1990 om tillnärmning av medlemsstaternas lagar och andra författningar om ansvarsförsäkring för motorfordons (EGT L 129, s. 33; svensk specialutgåva, område 13, volym 9, s. 189)
- (⁴) Europaparlamentets och rådets direktiv 2005/14/EG av den 11 maj 2005 om ändring av rådets direktiv 72/166/EEG, 84/5/EEG, 88/357/EEG och 90/232/EEG samt Europaparlamentets och rådets direktiv 2000/26/EG om ansvarsförsäkring för motorfordon

Begäran om förhandsavgörande framställd av Tribunal de première instance de Bruxelles (Belgien) den 24 februari 2012 — Eurofit SA mot Bureau d'intervention et de restitution belge (BIRB)

(Mål C-99/12)

(2012/C 138/07)

Rättegångsspråk: franska

Hänskjutande domstol

Tribunal de première instance de Bruxelles

Part i målet vid den nationella domstolen

Sökande: Eurofit SA

Motpart: Bureau d'intervention et de restitution belge (BIRB)

Tolkningsfråga

Kan ett fall där de behöriga myndigheterna avhåller sig från att lämna upplysningar som har begärts, eller avsiktligt tillhandahåller en näringsidkare felaktiga upplysningar, och därmed förvränger dennes bedömning av huruvida en medkontrahent, som är misstänkt för bedrägeri, är pålitlig, anses utgöra force majeure i den mening som avses i förordning nr 3665/87 om gemensamma tillämpningsföreskrifter för systemet med exportbidrag för jordbruksprodukter⁽¹⁾?

(¹) Kommissionens förordning (EEG) nr 3665/87 av den 27 november 1987 om gemensamma tillämpningsföreskrifter för systemet med exportbidrag för jordbruksprodukter (EGT L 351, s. 1; svensk specialutgåva, område 3, volym 24, s. 216).

Begäran om förhandsavgörande framställd av Bundesfinanzhof (Tyskland) den 29 februari 2012 — Finanzamt Köln-Nord mot Wolfram Becker

(Mål C-104/12)

(2012/C 138/08)

Rättegångsspråk: tyska

Hänskjutande domstol

Bundesfinanzhof

Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: Finanzamt Köln-Nord

Motpart: Wolfram Becker

Tolkningsfrågor

1. Ska direkt och omedelbart samband, som anses vara avgörande enligt domstolens praxis vid tolkningen av begreppet ”i samband med den skattskyldiga personens skattepliktiga transaktioner”, i den mening som avses i artikel 17.2 a i direktiv 77/388 ⁽¹⁾ EEG avgöras

— i förhållande till det objektiva innehållet i den tjänst som den skattskyldige har mottagit (i förevarande fall verksamhet som utövats av försvararen i ett brottmål för att en fysisk person inte ska dömas i brottmålet) eller

— i förhållande till skälet till att den mottagna tjänsten uppkom (i förevarande fall den skattskyldiges näringsverksamhet, i samband med vilken en fysisk person påstås ha begått en brottslig gärning)?

2. Om skälet till att den mottagna tjänsten uppkom är avgörande, har en skattskyldig person som beställer en tjänst tillsammans med en anställd, enligt artikel 17.2 a i direktiv 77/388 EEG rätt att göra fullt eller partiellt avdrag för ingående skatt, och vilka krav föreligger på upprättandet av en faktura i enlighet med artikel 22.3 b femte strecksatsen i direktiv 77/388, då det finns flera mottagare av en tjänst?

⁽¹⁾ Rådets sjätte direktiv 77/388/EEG av den 17 maj 1977 om harmonisering av medlemsstaternas lagstiftning rörande omsättningsskatter — Gemensamt system för mervärdesskatt: enhetlig beräkningsgrund (EGT L 145, s. 1; svensk specialutgåva, område 9, volym 1, s. 28).

Talan väckt den 1 mars 2012 — Europeiska kommissionen mot Europeiska unionens råd

(Mål C-114/12)

(2012/C 138/09)

Rättegångsspråk: engelska

Parter

Sökande: Europeiska kommissionen (ombud: F. Castillo de la Torre och J. Samnadda)

Svarande: Europeiska unionens råd

Sökandens yrkanden

Sökanden yrkar att domstolen ska

— ogiltigförklara det beslut rådet och företrädarna för medlemsstaternas regeringar, församlade i rådet, fattat om Europeiska unionens och dess medlemsstaters deltagande i förhandlingar rörande en Europarådskonvention om skydd för radio- och televisionsorgans rättigheter, och

— förplikta Europeiska unionens råd att ersätta rättegångskostnaderna.

Grunder och huvudargument

Första grunden: Åsidosättande av artikel 2.2 och artikel 3.2 FEUF genom att rådet ansett att frågan omfattas av delad behörighet och därför tillåtit medlemsstaterna eller en annan institution än kommissionen att förhandla om ett avtal på ett område som omfattas av ensam behörighet. Den framtida Europarådskonventionen kan påverka eller förändra tillämpningsområdet för EU-direktiv som rör radio- och televisionsorgans rättigheter och EU-direktiv om immaterialrätt rent allmänt. Den framtida konventionen kommer att grundas på unionens regelverk och kommer oundvikligen leda till ändringar i EU-direktiv, om radio- och televisionsorgans rättigheter skulle ges ett starkare skydd genom Europarådets konvention.

Andra grunden: Åsidosättande av förfarandet och villkoren för inledande av förhandlingar om internationella avtal som ska ingås av unionen. Endast rådet ensamt (och inte rådet tillsammans med medlemsstaterna) är behörigt att tillåta förhandlingar i unionens namn.

Tredje grunden: Åsidosättande av omröstningsreglerna i rådet. Rådet har genom att anta det angripna beslutet åsidosatt artikel 218.8 FEUF, enligt vilken rådet endast får agera på grundval av kvalificerad majoritet.

Fjärde grunden: Åsidosättande av fördragets mål och principen om lojalt samarbete. Rådet har, genom att agera tillsammans med medlemsstaterna, underminerat unionens ställning och försvagat dess institutionella ramverk.

Överklagande ingett den 5 mars 2012 av Republiken Frankrike av den dom som tribunalen (sjunde avdelningen) meddelade den 16 december 2011 i mål T-488/10, Frankrike mot kommissionen

(Mål C-115/12 P)

(2012/C 138/10)

Rättegångsspråk: franska

Parter

Klagande: Republiken Frankrike (ombud: E. Belliard, G. de Bergues och N. Rouam)

Övrig part i målet: Europeiska kommissionen

Klagandens yrkanden

Klaganden yrkar att domstolen ska

- upphäva den dom som Europeiska unionens tribunal meddelade den 16 december 2011 i mål T-488/10, och
- själv slutligt avgöra ärendet genom att ogiltigförklara kommissionens beslut K(2010) 5229 av den 28 juli 2010 om nedsättning av en del av det stöd som beviljats ur Europeiska regionala utvecklingsfonden (ERUF) med stöd av det samlade programdokumentet för mål 1 för gemenskapens strukturåtgärd i regionen Martinique i Frankrike, eller återförvisa målet till tribunalen.

Grunder och huvudargument

Genom den första grunden har sökanden gjort gällande att tribunalen har gjort sig skyldig till en felaktig rättstillämpning, genom att slå fast att kommissionen inte hade åsidosatt artikel 2.1 i rådets direktiv 93/37/EEG av den 14 juni 1993 om samordning av förfarandena vid offentlig upphandling av byggentreprenader⁽¹⁾, när den kvalificerade de skattelättnader som beviljats delägare, fysiska personer och handelsbolag som har investerat i renoverings- och utbyggnadsarbeten för semesterbyn Club Méditerranée-Les Boucaniers som direkta subventioner i den bestämmelsens mening.

Genom den första delgrunden har sökanden anfört att tribunalen har gjort sig skyldig till en felaktig rättstillämpning genom att slå fast att skattelättnadsåtgärder kan kvalificeras som subventioner i den mening som avses i artikel 2.1 i direktiv 93/37/EEG.

Genom den andra delgrunden har sökanden anfört att tribunalen har gjort sig skyldig till en felaktig rättstillämpning genom att slå fast att en skattelättnad var direkt i den mening som avses i artikel 2.1 i direktiv 93/37/EEG därför att den hade beviljats särskilt för det aktuella bygg- och anläggningskontraktet, trots att den inte beviljats vare sig den projektansvarige, huvudleverantören, exploatören eller ägaren till anläggningen.

Genom den andra grunden har sökanden anfört att tribunalen har gjort sig skyldig till en felaktig rättstillämpning genom att förvanska innehållet i det angripna beslutet och genom att ersätta kommissionens motivering med sin egen. Enligt den franska regeringen har tribunalen nämligen förvanskat innehållet i det angripna beslutet genom att slå fast att kommissionen baserade sig på syftet med hela semesterbyn Club Méditerranée-Les Boucaniers, och inte på den typ av arbete som har utförts, för att avgöra om avtalet om renoverings- och utbyggnadsarbeten för semesterbyn omfattades av tillämpningsområdet för artikel 2.2 i direktiv 93/37/EEG.

Genom den tredje grunden har sökanden anfört att tribunalen har gjort sig skyldig till en felaktig rättstillämpning genom att slå fast att kommissionen inte hade åsidosatt artikel 2.2 i direktiv 93/37/EEG genom att kvalificera avtalet om renoverings- och utbyggnadsarbeten för semesterbyn Club Méditerranée-Les Boucaniers som en offentlig upphandling av byggentreprenader avseende sport-, nöjes- och fritidsanläggningar i den bestämmelsens mening.

Genom den första delgrunden har sökanden anfört att tribunalen har gjort sig skyldig till en felaktig rättstillämpning genom att slå fast att uttrycket sport-, nöjes- och fritidsanläggningar i artikel 2.2 i direktiv 93/37/EEG ska tolkas i vid mening, så att det inte är begränsat till sådana anläggningar som svarar mot traditionella behov hos det allmänna, det vill säga användarnas kollektiva behov.

Genom den andra delgrunden har sökanden anfört att tribunalen har gjort sig skyldig till en felaktig rättstillämpning genom att slå fast att uttrycket bygg- och anläggningskontrakt i den mening som avses i artikel 2 i direktiv 93/37/EEG ska tolkas oberoende av uttrycket offentlig upphandling av byggentreprenader i den mening som avses i artikel 1.a i direktivet och att kommissionen således inte har åsidosatt artikel 2.2 i direktiv 93/37/EEG genom att finna att det bygg- och anläggningskontrakt som är i fråga i det förevarande fallet omfattas av tillämpningsområdet för nämnda bestämmelse trots att den franska regeringen anser att det aktuella avtalet inte var av något direkt ekonomiskt intresse för den upphandlande myndigheten.

(¹) EGT L 199, s. 54.

Begäran om förhandsavgörande framställd av Dioikitiko Protodikeio Serron (Grekland) den 5 mars 2012 — Ioannis Christodoulou, Nikolaos Christodoulou, Afoi N. Christodoulou AE mot Elliniko Dimosio

(Mål C-116/12)

(2012/C 138/11)

Rättegångsspråk: grekiska

Hänskjutande domstol

Dioikitiko Protodikeio Serron

Part i målet vid den nationella domstolen

Klagande: Ioannis Christodoulou, Nikolaos Christodoulou, Afoi N. Christodoulou AE

Motpart: Elliniko Dimosio

Tolkningsfrågor

1. Ska tullvärdet för importerade varor fastställas i enlighet med artiklarna 29 och 32 i förordning (EEG) nr 2913/92 även i det fall då avtalet avser bearbetning eller behandling av material (material som exporteras till det land där behandlingen ska ske men som inte omfattas av tullförfarandet för passiv förädling), varvid bearbetningen eller behandlingen inte är av den omfattning som föreskrivs i artikel 24 i förordningen, eller i vart fall inte räcker för att de varor som är ett resultat därav ska anses ha sitt ursprung i det land där denna bearbetning eller behandling sker?
2. Om fråga 1 besvaras jakande, blir svaret ett annat om det på grundval av fakturor och andra dokument som innehåller felaktiga uppgifter förefaller att importen har ägt rum enligt ett försäljningsavtal men det framkommer att det enligt avtalet inte ska ske någon väsentlig behandling av materialet från importlandet till ett pris som kan fastställas och att det deklarerade tullvärdet inte motsvarar det pris som verkligen har betalats eller ska betalas?
3. Om fråga 2 besvaras nekande, blir svaret ett annat om det framkommer att det också föreligger ett beteende som utgör ett missbruk av gemenskapsbestämmelserna och som den berörda personen avser att dra fördel av?
4. Om det anses att artiklarna 29 och 32 i förordning (EEG) nr 2913/92 kan tillämpas i en sådan situation som den som avses i fråga 2 men också när de objektiva omständigheter och det subjektiva rekvisit som avses i fråga 3 föreligger, vilket är då värdet på den komponent (i förevarande fall socker) som inkorporeras i den importerade produkten och som kostnadsfritt tillhandahållits importören, när denna komponent — vilken inte kan hänföras till förfarandet för passiv förädling i den mening som avses i artikel 146.1 i

förordningen — inte har framställts av importören utan har förvärvats av denne till exportpriset (som är lägre än de pris som gäller på den inre marknaden, eftersom produkten omfattas av systemet med exportbidrag)?

Överklagande ingett den 9 mars 2012 av Stichting Woonpunt m.fl. av den dom som tribunalen (sjunde avdelningen) meddelade den 16 december 2011 i mål T-203/10, Stichting Woonpunt m.fl. mot Europeiska kommissionen

(Mål C-132/12 P)

(2012/C 138/12)

Rättegångsspråk: nederländska

Parter

Klagande: Stichting Woonpunt, Stichting Havensteder, tidigare Stichting Com.wonen, Woningstichting Haag Wonen, Stichting Woonbedrijf SWS.Hhvl (ombud: P. Glazener och E. Henny, advocaten, och L. Hancher, hoogleraar)

Övrig part i målet: Europeiska kommissionen

Klagandenas yrkanden

Klagandena yrkar att domstolen ska

- helt eller åtminstone delvis upphäva tribunalens beslut (sjunde avdelningen) av den 16 december 2011 i mål T-202/10 på de grunder som anförts till stöd för överklagandet,
- återförvisa målet till tribunalen för ny prövning enligt domstolens rättsliga bedömning, och
- förplikta kommissionen att ersätta rättegångskostnaderna såväl i detta förfarande som i förfarandet i tribunalen.

Grunder och huvudargument

1. Enligt den **första grunden** har tribunalen bedömt de relevanta faktiska omständigheterna felaktigt och motiverat sitt beslut bristfälligt, eftersom sökandena endast betraktades som potentiella stödmottagare enligt den av kommissionen godkända stödordningen. Tribunalen har inte beaktat att sökandena före beslutet (!) drog nytta av den existerande stödordningen, vilken enligt beslutet skulle ändras. Sökandena är således inte bara potentiella stödmottagare enligt den ändrade stödordningen utan även faktiska stödmottagare enligt den existerande stödordningen. I sistnämnda egenskap är de tveklöst personligen berörda av det angripna beslutet.

2. Enligt den **andra grunden** har tribunalen bedömt de relevanta faktiska omständigheterna felaktigt och motiverat sitt beslut bristfälligt, genom att slå fast att sökandena inte ingick i en sluten krets av existerande företag som tillhandahåller offentligt subventionerade bostäder. En rent teoretisk möjlighet att en bestämd grupp som gynnas av en stödordning kommer att utvidgas räcker inte för att denna grupp inte ska betraktas som en sluten grupp. Dessutom utgör de existerande företagen som tillhandahåller offentligt subventionerade bostäder en sluten grupp, med tanke på att de drabbas hårdare av beslutet än ett hypotetiskt företag som efter att beslutet fattats ges tillträde till denna kategori.
3. I den **tredje grunden** invänder sökandena mot tribunalens slutsats att sökandena saknar berättigat intresse av att få beslutet ogiltigförklarat såvitt avser stödordning N 642/2009. Tribunalen har tillämpat unionsrätten felaktigt, bedömt de relevanta faktiska omständigheterna felaktigt och lämnat en bristfällig motivering till beslutet.

(¹) Kommissionens beslut K(2009) 9963 slutlig av den 15 december 2009 om stödåtgärderna E 2/2005 och N 642/2009 — Nederländerna — Befintligt stöd och särskilt projektstöd till företag som tillhandahåller offentligt subventionerade bostäder.

Överklagande ingett den 9 mars 2012 av Stichting Woonlinie m.fl. av den dom som tribunalen (sjunde avdelningen) meddelade den 16 december 2011 i mål T-202/10, Stichting Woonlinie m.fl. mot Europeiska kommissionen

(Mål C-133/12 P)

(2012/C 138/13)

Rättegångsspråk: nederländska

Parter

Klagande: Stichting Woonlinie, Stichting Allee Wonen, Woningstichting Volksbelang, Stichting WoonInvest, Stichting Woonskede (ombud: P. Glazener och E. Henny, advocaten, och L. Hancher, hoogleraar)

Övrig part i målet: Europeiska kommissionen

Klagandenas yrkanden

Klagandena yrkar att domstolen ska

— helt eller åtminstone delvis upphäva tribunalens beslut (sjunde avdelningen) av den 16 december 2011 i mål T-202/10 på de grunder som anförts till stöd för överklagandet,

— återförvisa målet till tribunalen för ny prövning enligt domstolens rättsliga bedömning, och

— förplikta kommissionen att ersätta rättegångskostnaderna såväl i detta förfarande som i förfarandet i tribunalen.

Grunder och huvudargument

1. Enligt den **första grunden** har tribunalen bedömt de relevanta faktiska omständigheterna felaktigt och motiverat sitt beslut bristfälligt, eftersom sökandena endast betraktades som potentiella stödmottagare enligt den av kommissionen godkända stödordningen. Tribunalen har inte beaktat att sökandena före beslutet (¹) drog nytta av den existerande stödordningen, vilken enligt beslutet skulle ändras. Sökandena är således inte bara potentiella stödmottagare enligt den ändrade stödordningen utan även faktiska stödmottagare enligt den existerande stödordningen. I sistnämnda egenskap är de tveklöst personligen berörda av det angripna beslutet.
2. Enligt den **andra grunden** har tribunalen bedömt de relevanta faktiska omständigheterna felaktigt och motiverat sitt beslut bristfälligt, genom att slå fast att sökandena inte ingick i en sluten krets av existerande företag som tillhandahåller offentligt subventionerade bostäder. En rent teoretisk möjlighet att en bestämd grupp som gynnas av en stödordning kommer att utvidgas räcker inte för att denna grupp inte ska betraktas som en sluten grupp. Dessutom utgör de existerande företagen som tillhandahåller offentligt subventionerade bostäder en sluten grupp, med tanke på att de drabbas hårdare av beslutet än ett hypotetiskt företag som efter att beslutet fattats ges tillträde till denna kategori.

(¹) Kommissionens beslut K(2009) 9963 slutlig av den 15 december 2009 om stödåtgärderna E 2/2005 och N 642/2009 — Nederländerna — Befintligt stöd och särskilt projektstöd till företag som tillhandahåller offentligt subventionerade bostäder.

Begäran om förhandsavgörande framställd av Curtea de Apel Constanța (Rumänien) den 12 mars 2012 — Corpul Național al Polițiștilor — Biroul Executiv Central (i sina medlemmars namn och intresse — tjänstemän med särskilt tjänsteställning — poliser med tjänst vid IPJ i Tulcea) mot Ministerul Administrației și Internelor, Inspectoratul General al Poliției Române och Inspectoratul de Poliție al Județului Tulcea

(Mål C-134/12)

(2012/C 138/14)

Rättegångsspråk: rumänska

Hänskjutande domstol

Curtea de Apel Constanța

Parter i målet vid den nationella domstolen

Sökande: Corpul Național al Polițiștilor — Biroul Executiv Central (i sina medlemmars namn och intresse — tjänstemän med särskilt tjänsteställning — poliser med tjänst vid IPJ i Tulcea

Svarande: Ministerul Administrației și Internelor (ministeriet för inrikes och administrativa frågor), Inspectoratul General al Poliției Române (den rumänska centrala polismyndigheten) och Inspectoratul de Poliție al Județului Tulcea (polismyndigheten i regionen Tulcea, nedan kallad IPJ)

Tolkningsfrågor

1. Ska artiklarna 17.1, 20 och 21.1 i Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna tolkas så, att de utgör hinder för lönesänkningar, såsom de lönesänkningar som den rumänska staten genomfört i lag nr 118/2010 och lag nr 285/2010?
2. Ska artikel 15 tredje stycket i Europeiska konventionen om skydd för de mänskliga rättigheterna, enligt vilken den rumänska regeringen ska meddela Europarådets generalsekretariat om sin avsikt att genomföra lönesänkningar och precisera hur länge dessa ska gälla, tolkas så, att den gör att lag nr 118/2010 och lag nr 285/2010 ska ogiltigförklaras?

Överklagande ingett den 26 mars 2012 av Neubrandenburger Wohnungsgesellschaft mbH av det beslut som tribunalen (femte avdelningen) meddelade den 9 januari 2012 i mål T-407/09, Neubrandenburger Wohnungsgesellschaft mbH mot Europeiska kommissionen

(Mål C-145/12 P)

(2012/C 138/15)

Rättegångsspråk: tyska

Parter

Klagande: Neubrandenburger Wohnungsgesellschaft mbH (ombud: M. Núñez-Müller, Rechtsanwalt, och J. Dammann de Chapto, Rechtsanwältin)

Övriga parter i målet: Europeiska kommissionen, Bavaria Immobilien Beteiligungsgesellschaft mbH & Co. Objekte Neubrandenburg KG, Bavaria Immobilien Trading GmbH & Co. Immobilien Leasing Objekt Neubrandenburg KG

Klagandens yrkanden

Klaganden yrkar att domstolen ska

1. upphäva det överklagade beslutet i dess helhet,

2. avgöra målet slutligt och ogiltigförklara kommissionens beslut av den 29 juli 2009 (D/53320), eller i vart fall slutligt avgöra om talan i mål T-407/09 kan tas upp till prövning,

i andra hand:

fastställa att kommissionen åsidosatte sina skyldigheter enligt artikel 108 FEUF och förordning (EG) nr 659/1999 när den underlät att inleda det formella granskningsförfarandet enligt artikel 108.2 FEUF,

3. förplikta kommissionen och de som intervenerat till stöd för kommissionen att ersätta rättegångskostnaderna vid domstolen och tribunalen.

Grunder och huvudargument

Detta överklagande avser tribunalens beslut av den 9 januari 2012 i vilket tribunalen avvisade klagandens talan om ogiltigförklaring av det beslut som kommissionen påstås ha fattat i skrivelsen av den 29 juli 2009 om att förklara att vissa avtal som sökanden ingått rörande försäljning av bostäder i samband med privatiseringen av offentliga bostäder i Neubrandenburg inte omfattas av tillämpningsområdet för artikel 87.1 EG, samt klagandens talan om fastställelse av att kommissionen varit passiv i den mening som avses i artikel 232 EG i och med att kommissionen inte tagit ställning till dessa avtal enligt artikel 4 i rådets förordning (EG) nr 659/1999 av den 22 mars 1999 om tillämpningsföreskrifter för artikel 88 EG (EGT L 83, s. 1).

Till stöd för sitt överklagande åberopar klaganden i huvudsak fyra grunder.

För det första strider det överklagade beslutet mot artikel 263 fjärde stycket FEUF, eftersom tribunalen felaktigt utgick ifrån att det i kommissionens skrivelse av den 29 juli 2009 inte rörde sig om ett beslut som kan angripas i den mening som avses i nämnda bestämmelse. Tribunalen tolkade skrivelsen endast utifrån dess ordalydelse. Enligt de principer som följer av domstolens fasta rättspraxis måste tribunalen emellertid ta hänsyn till skrivelsens karaktär, det mål som kommissionen eftersträvar med den och det sammanhang i vilket skrivelsen upprättades.

För det andra strider det överklagade beslutet mot den unionsrättsliga principen om ett effektivt domstolsskydd. Tribunalen motiverade i huvudsak sin bedömning att kommissionens skrivelse av den 29 juli 2009 inte kunde angripas med att kommissionen kallade sin bedömning av det statliga stödet för "preliminär". Om kommissionen kunde göra om en slutlig rättslig bedömning till en åtgärd utan rättsverkningar genom att benämna den "preliminär", skulle kommissionen fritt kunna bestämma om beslutet är angripbart. Ett effektivt domstolsskydd för individuella rättigheter skulle i sådant fall inte längre föreligga.

För det tredje strider det överklagade beslutet mot artikel 265 FEUF, eftersom tribunalen, när det gäller skrivelsen av den 29 juli 2009, å ena sidan fastslog att den inte kunde angripas och å andra sidan felaktigt fastslog att förutsättningarna för passivitetstalan inte var uppfyllda. På så sätt framtogs klaganden samtliga möjligheter till domstolsskydd.

Slutligen är motiveringen i beslutet i flera avseenden otillräcklig. Motiveringsskyldigheten i artikel 81 i rättegångsreglerna för tribunalen har således åsidosatts.

Talan väckt den 26 mars 2012 — Europeiska kommissionen mot Förbundsrepubliken Tyskland

(Mål C-148/12)

(2012/C 138/16)

Rättegångsspråk: tyska

Parter

Sökande: Europeiska kommissionen (ombud: P. Hetsch och G. Braun)

Svarande: Förbundsrepubliken Tyskland

Sökandens yrkanden

Sökanden yrkar att domstolen ska

- fastställa att Förbundsrepubliken Tyskland har underlåtit att uppfylla sina skyldigheter enligt Europaparlamentets och rådets direktiv 2008/110/EG av den 16 december 2008 om ändring av rådets direktiv 2004/49/EG om säkerhet på gemenskapens järnvägar⁽¹⁾ genom att inte inom den föreskrivna fristen anta de lagar och andra författningar som är nödvändiga för att följa direktivet, eller i vart fall genom att inte omedelbart underrätta kommissionen om sådana bestämmelser,
- förplikta Förbundsrepubliken Tyskland, enligt artikel 260.3 FEUF, att betala vite på 148 094,01 euro per dag, som ska sättas in på Europeiska unionens konto på grund av att Förbundsrepubliken Tyskland har underlåtit att meddela kommissionen vilka genomförandeåtgärder som vidtagits, och
- förplikta Förbundsrepubliken Tyskland att ersätta rättegångskostnaderna.

Grunder och huvudargument

Fristen för att införliva direktivet löpte ut den 24 december 2010.

⁽¹⁾ EUT L 345, s. 62

TRIBUNALEN

Tribunalens dom av den 29 mars 2012 — Polen mot kommissionen

(Mål T-243/07) ⁽¹⁾

(Jordbruk — Gemensam organisation av marknaden — Åtgärder som ska vidtas med anledning av de nya medlemsstaternas anslutning — 2003 års anslutningsakt — Beräkning av överskjutande lager av andra jordbruksprodukter än socker och de finansiella konsekvenserna av avvecklingen av dessa — Det mål som eftersträvas genom en primärrättslig bestämmelse — Beslut 2007/361/EG)

(2012/C 138/17)

Rättegångsspråk: polska

Parter

Sökande: Republiken Polen (ombud: inledningsvis E. Ośniecka-Tamecka, därefter T. Nowakowski, därefter M. Dowgiewic, och slutligen M. Szpunar, B. Majczyna och D. Krawczyk)

Svarande: Europeiska kommissionen (ombud: H. Tserepa-Lacombe och A. Szmytkowska)

Part som har intervenerat till stöd för sökanden: Republiken Litauen (ombud Kriauciūnas och R. Krasuckaitė), och Republiken Slovakien (ombud: inledningsvis J. Čorba, därefter B. Ricziová och M. Kianička)

Saken

Talan om ogiltigförklaring av kommissionens beslut 2007/361/EG av den 4 maj 2007 om beräkning av överskjutande lager av andra jordbruksprodukter än socker och de finansiella konsekvenserna av avvecklingen av dessa i samband med Tjeckiens, Estlands, Cyperns, Lettlands, Litauens, Ungerns, Maltas, Polens, Sloveniens och Slovakiens anslutning (EUT L 138, s. 14), i den del det avser Republiken Polen.

Domslut

1. Kommissionens beslut 2007/361/EG av den 4 maj 2007 om beräkning av överskjutande lager av andra jordbruksprodukter än socker och de finansiella konsekvenserna av avvecklingen av dessa i samband med Tjeckiens, Estlands, Cyperns, Lettlands, Litauens, Ungerns, Maltas, Polens, Sloveniens och Slovakiens anslutning ogiltigförklaras i den del det avser Republiken Polen.
2. Europeiska kommissionen ska bära sina rättegångskostnader och ersätta Republiken Polens rättegångskostnader.

3. Republiken Slovakien och Republiken Litauen ska bära sina rättegångskostnader.

⁽¹⁾ EUT C 211, 8.9.2007.

Tribunalens dom av den 29 mars 2012 — Slovakien mot kommissionen

(Mål T-247/07) ⁽¹⁾

(Jordbruk — Gemensam organisation av marknaden — Åtgärder som ska vidtas med anledning av de nya medlemsstaternas anslutning — 2003 års anslutningsakt — Beräkning av överskjutande lager av andra jordbruksprodukter än socker och de finansiella konsekvenserna av avvecklingen av dessa — Det mål som eftersträvas genom en primärrättslig bestämmelse — Beslut 2007/361/EG)

(2012/C 138/18)

Rättegångsspråk: slovakiska

Parter

Sökande: Republiken Slovakien (ombud: inledningsvis J. Čorba, därefter B. Ricziová)

Svarande: Europeiska kommissionen (ombud: H. Tserepa-Lacombe och A. Tokár)

Parter som har intervenerat till stöd för sökanden: Republiken Polen (ombud: inledningsvis T. Nowakowski, därefter M. Dowgiewic, och slutligen M. Szpunar, B. Majczyna och D. Krawczyk) och Republiken Litauen (ombud: D. Kriauciūnas och R. Krasuckaitė)

Saken

Talan om ogiltigförklaring av kommissionens beslut 2007/361/EG av den 4 maj 2007 om beräkning av överskjutande lager av andra jordbruksprodukter än socker och de finansiella konsekvenserna av avvecklingen av dessa i samband med Tjeckiens, Estlands, Cyperns, Lettlands, Litauens, Ungerns, Maltas, Polens, Sloveniens och Slovakiens anslutning (EUT L 138, s. 14), i den del det avser Republiken Slovakien.

Domslut

1. Kommissionens beslut 2007/361/EG av den 4 maj 2007 om beräkning av överskjutande lager av andra jordbruksprodukter än socker och de finansiella konsekvenserna av avvecklingen av dessa i samband med Tjeckiens, Estlands, Cyperns, Lettlands, Litauens, Ungerns, Maltas, Polens, Sloveniens och Slovakiens anslutning ogiltigförklaras i den del det avser Republiken Slovakien.

2. Europeiska kommissionen ska bära sina rättegångskostnader och ersätta Republiken Slovakien rättegångskostnader.
3. Republiken Polen och Republiken Litauen ska bära sina rättegångskostnader.

(¹) EUT C 211, 8.9.2007.

Tribunalens dom av den 29 mars 2012 — Republiken Tjeckien mot kommissionen

(Mål T-248/07) (¹)

(Jordbruk — Gemensamma organisationen av marknaden — Åtgärder som ska vidtas vid nya medlemsstaters anslutning — 2003 års anslutningsakt — Beräkning av överskjutande lager av andra jordbruksprodukter än socker och de finansiella konsekvenserna av avvecklingen av dessa — Mål som eftersträvas enligt en primärrättslig bestämmelse — Beslut 2007/361/EG)

(2012/C 138/19)

Rättegångsspråk: tjeckiska

Parter

Sökande: Republiken Tjeckien (ombud: inledningsvis T. Bojék, därefter M. Smolek)

Svarande: Europeiska kommissionen (ombud: H. Tserepa-Lacombe och Z. Malýšková)

Parter som har intervenerat till stöd för sökanden: Republiken Slovakien (ombud: inledningsvis J. yörba, därefter B. Ricziová) och Republiken Polen (ombud: inledningsvis T. Nowakowski, därefter M. Dowgiewicz samt slutligen M. Szpunar, B. Majczyna och D. Krawczyk)

Saken

Yrkande om ogiltigförklaring av kommissionens beslut 2007/361/EG av den 4 maj 2007 om beräkning av överskjutande lager av andra jordbruksprodukter än socker och de finansiella konsekvenserna av avvecklingen av dessa i samband med Tjeckiens, Estlands, Cyperns, Lettlands, Litauens, Ungerns, Maltas, Polens, Sloveniens och Slovakien anslutning (EUT L 138, s. 14).

Domslut

1. Kommissionens beslut 2007/361/EG av den 4 maj 2007 om beräkning av överskjutande lager av andra jordbruksprodukter än socker och de finansiella konsekvenserna av avvecklingen av dessa i samband med Tjeckiens, Estlands, Cyperns, Lettlands, Litauens, Ungerns, Maltas, Polens, Sloveniens och Slovakien anslutning ogiltigförklaras.
2. Talan ogillas i övrigt.

3. Europeiska kommissionen ska bära sina egna rättegångskostnader och ersätta Republiken Tjeckiens rättegångskostnader.
4. Republiken Slovakien och Republiken Polen ska bära sina egna rättegångskostnader.

(¹) EUT C 211, 8.9.2007.

Tribunalens dom av den 29 mars 2012 — Litauen mot kommissionen

(Mål T-262/07) (¹)

(Jordbruk — Gemensam organisation av marknaden — Åtgärder som ska vidtas med anledning av de nya medlemsstaternas anslutning — 2003 års anslutningsakt — Beräkning av överskjutande lager av andra jordbruksprodukter än socker och de finansiella konsekvenserna av avvecklingen av dessa — Det mål som eftersträvas genom en primärrättslig bestämmelse — Beslut 2007/361/EG)

(2012/C 138/20)

Rättegångsspråk: litauiska

Parter

Sökande: Republiken Litauen (ombud: D. Kriauciūnas, E. Matulionytė och R. Krasuckaitė)

Svarande: Europeiska kommissionen (ombud: H. Tserepa-Lacombe och A. Steiblytė)

Parter som har intervenerat till stöd för sökanden: Republiken Polen (ombud: inledningsvis T. Nowakowski, därefter M. Dowgiewicz och slutligen M. Szpunar, B. Majczyna samt D. Krawczyk) och Republiken Slovakien (ombud: inledningsvis J. Čorba och därefter B. Ricziová)

Saken

Talan om ogiltigförklaring av kommissionens beslut 2007/361/EG av den 4 maj 2007 om beräkning av överskjutande lager av andra jordbruksprodukter än socker och de finansiella konsekvenserna av avvecklingen av dessa i samband med Tjeckiens, Estlands, Cyperns, Lettlands, Litauens, Ungerns, Maltas, Polens, Sloveniens och Slovakien anslutning (EUT L 138, s. 14).

Domslut

1. Kommissionens beslut 2007/361/EG av den 4 maj 2007 om beräkning av överskjutande lager av andra jordbruksprodukter än socker och de finansiella konsekvenserna av avvecklingen av dessa i samband med Tjeckiens, Estlands, Cyperns, Lettlands, Litauens, Ungerns, Maltas, Polens, Sloveniens och Slovakien anslutning ogiltigförklaras.

2. Europeiska kommissionen ska bära sina rättegångskostnader och ersätta Republiken Litauens rättegångskostnader
3. Republiken Slovakien och Republiken Polen ska bära sina rättegångskostnader.

(¹) EUT C 211, 8.9.2007.

Tribunalens dom av den 29 mars 2012 — Telefónica och Telefónica de España mot kommissionen

(Mål T-336/07) (¹)

(Konkurrens — Missbruk av dominerande ställning — De spanska marknaderna för bredbandsanslutning till internet — Beslut i vilket en överträdelse av artikel 82 EG konstateras — Prissättning — Marginalpress — Marknadsdefinitioner — Dominerande ställning — Missbruk — Beräkning av marginalpressen — Effekterna av missbruket — Kommissionens befogenhet — Rätten till försvar — Subsidiaritet — Proportionalitet — Rättssäkerhet — Lojalt samarbete — Principen om god förvaltning — Böter)

(2012/C 138/21)

Rättegångsspråk: spanska

Parter

Sökande: Telefónica, SA (Madrid, Spanien) och Telefónica de España, SA (Madrid) (ombud: advokaterna F. González Diaz och S. Sorinas Jimeno, därefter av advokaten F. González Diaz)

Svarande: Europeiska kommissionen (ombud: F. Castillo de la Torre, É Gippini Fournier och K. Mojzesowicz)

Parter som har intervenerat till stöd för svaranden: France Telecom España, SA (Pozuelo de Alarcon, Spanien) (ombud: advokaten S. Martínez Lage, H. Brokelmann och M. Ganino), Asociación de Usuarios de Servicios Bancarios (Ausbanc Consumo) (Madrid) (ombud: advokaterna L. Pineda Salido och I. Cámara Rubio) och European Competitive Telecommunications Association (Wokingham, Förenade kungariket) (ombud: advokaterna M. Di Stefano och A. Salerno)

Saken

Ogiltigförklaring av kommissionens beslut K(2007) 3196 slutlig av den 4 juli 2007 om ett förfarande enligt artikel 82 [EG] (ärende COMP/38.784 — Wanadoo España mot Telefónica) och, i andra hand, om upphävande eller nedsättning av de böter som sökandena har ålagts

Domslut

1. *Talan ogillas.*
2. Telefónica, SA och Telefónica de España, SA ska bära sina rättegångskostnader och ersätta de rättegångskostnader som Europeiska kommissionen, France Telecom España, SA, Asociación de Usuarios de Servicios Bancarios (Ausbanc Consumo) och European Competitive Telecommunications Association har haft, i enlighet med de sistnämndas yrkanden.

(¹) EUT C 269 av den 10.11.2007.

Tribunalens dom av den 29 mars 2012 — Spanien mot kommissionen

(Mål T-398/07) (¹)

(Konkurrens — Missbruk av dominerande ställning — De spanska marknaderna för bredbandsanslutning till internet — Beslut i vilket en överträdelse av artikel 82 EG konstateras — Prissättning — Marginalpress — Lojalt samarbete — Tillämpning ultra vires av artikel 82 EG — Rättssäkerhet — Skydd för berättigade förväntningar)

(2012/C 138/22)

Rättegångsspråk: spanska

Parter

Sökande: Konungariket Spanien (ombud: N. Díaz Abad, abogado del Estado)

Svarande: Europeiska kommissionen (ombud: F. Castillo de la Torre, É. Gippini Fournier och K. Mojzesowicz)

Saken

Talan om ogiltigförklaring av kommissionens beslut C(2007) 3196 slutlig av den 4 juli 2007, avseende ett förfarande i enlighet med artikel 82 [EG] (ärende COMP/38.784 — Wanadoo España mot Telefónica).

Domslut

1. *Talan ogillas.*
2. *Konungariket Spanien ska ersätta rättegångskostnaderna.*

(¹) EUT C 8, 12.1.2008.

Tribunalens dom av den 28 mars 2012 — Rehbein mot harmoniseringsbyrån — Dias Martinho (OUTBURST)

(Mål T-214/08) ⁽¹⁾

(Gemenskapsvarumärke — Invändningsförfarande — Ansökan om gemenskapsfigurmärke OUTBURST — Äldre nationellt ordmärke OUTBURST — Verkligt bruk av det äldre varumärket — Artikel 43.2 och 43.3 i förordning (EG) nr 40/94 (nu artikel 42.2 och 42.3 i förordning (EG) nr 207/2009) — Framläggande av bevis för första gången inför överklagandenämnden — Artikel 74.2 i förordning nr 40/94 (nu artikel 76.2 i förordning nr 207/2009) — Regel 22.2 i förordning (EG) nr 2868/95)

(2012/C 138/23)

Rättegångsspråk: engelska

Parter

Sökande: Paul Alfons Rehbein (GmbH & Co.) KG (Glinde, Tyskland) (ombud: advokaten T. Lampel)

Svarande: Byrån för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken, mönster och modeller) (ombud: D. Botis och P. Geroulakos)

Motpart vid överklagandenämnden, som intervenerat vid tribunalen: Hervé Dias Martinho och Manuel Carlos Dias Martinho (Le Plessis-Trévisé, Frankrike)

Saken

Talan mot det beslut som meddelades av harmoniseringsbyråns andra överklagandenämnd den 13 mars 2008 (ärende R 1261/2007-2) om ett invändningsförfarande mellan å ena sidan Paul Alfons Rehbein (GmbH & Co.) KG och å andra sidan Hervé Dias Martinho och Manuel Carlos Dias Martinho.

Domslut

1. Det beslut som meddelades av Byrån för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken, mönster och modeller) (harmoniseringsbyrån) den 13 mars 2008 (ärende R 1261/2007-2) ogiltigförklaras.
2. Harmoniseringsbyrån ska ersätta rättegångskostnaderna.

⁽¹⁾ EUT C 197, 2.8.2008.

Tribunalens dom av den 28 mars 2012 — Berliner Institut für Vergleichende Sozialforschung mot kommissionen

(Mål T-296/08) ⁽¹⁾

(Stöd inom ramen för INTI-programmet — Fastställande av det belopp som ska betalas till stödmottagaren — Felaktiga bedömningar)

(2012/C 138/24)

Rättegångsspråk: tyska

Parter

Sökande: Berliner Institut für Vergleichende Sozialforschung eV (Berlin, Tyskland) (ombud: inledningsvis advokaten U. Claus, därefter advokaterna S. Reichmann och L.-J. Schmidt)

Svarande: Europeiska kommissionen (ombud: inledningsvis B. Simon, därefter S. Grünheid, biträdda av advokaten R. Van der Hout)

Saken

Talan om ogiltigförklaring av kommissionens beslut av den 23 maj 2008 att delvis inte godta sökandens kostnader inom ramen för JLS/2004/INTI/077.

Domslut

1. Kommissionens beslut av den 23 maj 2008 att delvis inte godta Berliner Institut für Vergleichende Sozialforschung eV:s kostnader inom ramen för JLS/2004/INTI/077 ogiltigförklaras, såvitt avser kostnader för posterna B 9, B 10, B 37, B 38 och G 5.
2. Berliner Institut für Vergleichende Sozialforschung ska bära två tredjedelar av sina rättegångskostnader och ersätta två tredjedelar av Europeiska kommissionens rättegångskostnader. Kommissionen ska bära en tredjedel av sina rättegångskostnader och ersätta en tredjedel av Berliner Institut für Vergleichende Sozialforschung rättegångskostnader.

⁽¹⁾ EUT C 247, 27.9.2008.

Tribunalens dom av den 28 mars 2012 — Hipp mot harmoniseringsbyrån — Nestlé (Bebio)

(Mål T-41/09) ⁽¹⁾

(Gemenskapsvarumärke — Invändningsförfarande — Ansökan om registrering som gemenskapsvarumärke av ordmärket Bebio — Gemenskapsordmärke och det äldre internationella ordvarumärket BEBA — Delvis avslag på ansökan — Risk för förväxling — Artikel 8.1 b i förordning (EG) nr 40/94 (nu artikel 8.1 b i förordning (EG) nr 207/2009))

(2012/C 138/25)

Rättegångsspråk: engelska

Parter

Sökande: Hipp & Co. KG (Sachseln, Schweiz) (ombud: advokaterna M. Kinkeldey och A. Bognár)

Svarande: Byrån för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken, mönster och modeller) (harmoniseringsbyrån) (ombud: D. Botis)

Motpart vid överklagandenämnden, som intervenerat vid tribunalen: Société des produits Nestlé SA (Vevey, Schweiz) (ombud: först advokaten I. Valdelomar och sedan advokaterna R. Mottola och D. Gabarre Armengol)

Saken

Talan mot det beslut som fattats av harmoniseringsbyråns andra överklagandenämnd den 25 november 2008 (ärende R 1790/2007-2) om ett invändningsförfarande mellan Société des produits Nestlé SA och Hipp & Co. KG.

Domslut

1. Talan ogillas.

2. Hipp & Co. KG ska bära rättegångskostnaderna.

(¹) EUT C 82, 4.4.2009.

Tribunalens dom av den 28 mars 2012 — Ryanair mot kommissionen

(Mål T-123/09) (¹)

(Statligt stöd — L  n som getts till ett flygbolag och som kan bokföras som företagets eget kapital — Beslut i vilket ett stöd förklarats oförenligt med den gemensamma marknaden — Försäljning av ett flygbolags tillgångar — Beslut i vilket det konstateras att det inte förekommer något stöd vid slutet av det preliminarie granskningsförfarandet — Talan om ogiltigförklaring — Talerätt — Ytterligare deltagare i rättegången — Upptagande till sakprövning — Allvarliga svårigheter — Behörighet — Motiveringsskyldighet)

(2012/C 138/26)

Rättegångsspråk: engelska

Parter

Sökande: Ryanair Ltd (Dublin, Irland) (ombud: advokaterna E. Vahida och I.-G. Metaxas-Maragkidis)

Svarande: Europeiska kommissionen (ombud: L. Flynn, D. Grespan och E. Righini)

Parter som har intervenerat till stöd f  r svaranden: Republiken Italien (ombud: advokaterna G. Palmierinamn och P. Gentili), och Alitalia — Compagnia Aerea Italiana SpA (Fiumicino, Italien) (ombud: advokaterna G.M. Roberti, G. Bellitti, I. Pereg  )

Saken

Talan om delvis ogiltigförklaring av kommissionens beslut 2009/155/EG av den 12 november 2008 om det l  n på 300 miljoner euro som Italien har beviljat företaget Alitalia nr C 26/08 (ex NN 31/08) (EUT L 52, 2009, s. 3), och en talan om ogiltigförklaring av kommissionens beslut K(2008) 6745 slutligt av den 12 november 2008 om statligt stöd N 510/2008 — Italien — Försäljning av flygbolaget Alitalias tillgångar.

Domslut

1. Talan ogillas.

2. Ryanair Ltd ska bära sina rättegångskostnader och ersätta Europeiska kommissionens och Alitalia — Compagnia Aerea Italiana SpA:s rättegångskostnader.

3. Republiken Italien ska bära sina rättegångskostnader.

(¹) EUT C 141, 20.6.2009

Tribunalens dom av den 29 mars 2012 — Poslovni Sistem Mercator mot harmoniseringsbyrån — Mercator Multihull (MERCATOR STUDIOS)

(Mål T-417/09) (¹)

(Gemenskapsvarumärke — Invändningsförfarande — Ansökan om registrering som gemenskapsvarumärke av ordmärket MERCATOR STUDIOS —   ldre nationella och internationella figurmärkena Mercator och Mercator Slovenska ko  arica — Relativt registreringshinder — Risk för förväxling föreligger inte — Artikel 8.1 b I förordning (EG) nr 207/2009 — Ingen skadlig inverkan på renomméet — Artikel 8.5 i förordning nr 207/2009)

(2012/C 138/27)

Rättegångsspråk: engelska

Parter

Sökande: Poslovni Sistem Mercator d.d. (Ljubljana, Slovenien) (ombud: advokaterna J. G  ell Serra och M. Curell Aguil  )

Svarande: Byrån för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken, mönster och modeller) (ombud: D. Botis)

Motpart i förfarandet vid   verklaganden  mnden: Mercator Multihull, Inc. (Vancouver, Kanada)

Saken

Talan mot det beslut som meddelats av harmoniseringsbyråns första överklagandenämnd den 16 juli 2009 (  rende R 1031/2008-1) om ett invändningsförfarande mellan Poslovni Sistem Mercator d.d. och Mercator Multihull, Inc.

Domslut

1. Talan ogillas.

2. Poslovni Sistem Mercator d.d. ska ersätta rättegångskostnaderna.

(¹) EUT C 297, 5.12.2009.

Tribunalens dom av den 29 mars 2012 — Portugal mot kommissionen

(Mål T-111/10) ⁽¹⁾

(ERUF — Nedsättning av finansiellt stöd — Operativt program för en modernisering av de ekonomiska strukturerna i Portugal — Bindande nationella mål som är detaljerade och kontrollerbara saknas — Berättigade förväntningar)

(2012/C 138/28)

Rättegångsspråk: portugisiska

Parter

Sökande: Republiken Portugal (ombud: L. Inez Fernandes, biträdd av advokaterna N. Mimoso Ruiz, P. Moura Pinheiro och J. Silva Martins)

Svarande: Europeiska kommissionen (ombud: inledningsvis A. Steiblyté och G. Braga da Cruz, därefter A. Steiblyté och P. Guerra e Andrade)

Saken

Talan om ogiltigförklaring av kommissionens beslut K(2009) 10624 av den 21 december 2009 om nedsättning av finansiellt stöd från Europeiska regionala utvecklingsfonden (Eruf), vilket beviljades Portugal för det operativa programmet för en "Modernisering av de ekonomiska strukturerna", CCI: 1994 PT 16 1 PO 004 (ex-ERUF ref. 94.12.09.004), genom kommissionens beslut K(94) 464/3 av den 4 mars 1994 om beviljande av stöd från ERUF.

Domslut

1. Talan ogillas.
2. Republiken Portugal ska ersätta rättegångskostnaderna.

⁽¹⁾ EUT C 113, 1.5.2010.

Tribunalens dom av den 28 mars 2012 — Egan och Hackett mot parlamentet

(Mål T-190/10) ⁽¹⁾

(Tillgång till handlingar — Förordning (EG) nr 1049/2001 — Register över tidigare parlamentsledamöters assistenter — Avslag på ansökan om tillgång till handlingar — Undantag avseende skydd för den enskildes privatliv och integritet — Skydd för enskilda med avseende på behandling av personuppgifter — Förordning (EG) nr 45/2001)

(2012/C 138/29)

Rättegångsspråk: engelska

Parter

Sökande: Kathleen Egan (Athboy, Irland) och Margaret Hackett (Borris-in-Ossory, Irland) (ombud: K. Neary, solicitor, C. MacEochaidh, SC, och J. Goode, barrister)

Svarande: Europaparlamentet (ombud: N. Lorenz, N. Görlitz och D. Moore)

Part som har intervenerat till stöd för sökanden: Europeiska datatillsynsmannen (ombud: inledningsvis H. Kranenborg och H. Hijmans, därefter H. Kranenborg och I. Chatelier)

Saken

Talan om ogiltigförklaring av Europaparlamentets beslut av den 12 februari 2010 i den del sökandenas härigenom meddelas avslag på sin ansökan om tillgång till de offentliga registren över tidigare parlamentsledamöters assistenter.

Domslut

1. Europaparlamentets beslut av den 12 februari 2010 ogiltigförklaras i den del parlamentet avslår Kathleen Egans och Margaret Hacketts ansökan om tillgång till de offentliga registren över tidigare parlamentsledamöters assistenter.
2. Parlamentet ska ersätta Kathleen Egans och Margaret Hacketts rättegångskostnader samt de medel som genom tribunalens kassa har utgetts för rättshjälp till Kathleen Egan.
3. Europeiska datatillsynsmannen ska bära sina rättegångskostnader.

⁽¹⁾ EUT C 161, 19.6.2010.

Tribunalens dom av den 29 mars 2012 — You-Q mot harmoniseringsbyrån — Apple Corps (BEATLE)

(Mål T-369/10) ⁽¹⁾

(”Gemenskapsvarumärke — Invändningsförfarande — Ansökan om registrering som gemenskapsvarumärke av figurmärket BEATLE — Äldre nationella figur- och ordmärken och äldre gemenskapsfigurmärken och gemenskapsordmärken BEATLES och THE BEATLES — Relativt registreringshinder — Artikel 8.5 i förordning (EG) nr 207/2009 — Renommé — Otillbörlig fördel av de äldre varumärkenas särskiljningsförmåga eller renommé”)

(2012/C 138/30)

Rättegångsspråk: engelska

Parter

Sökande: You-Q, tidigare Handicare Holding BV (Helmond, Nederländerna) (ombud: G. van Roeyen)

Svarande: Byrån för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken, mönster och modeller) (ombud: D. Botis)

Motpart vid överklagandenämnden, som intervenerat vid tribunalen: Apple Corps Ltd (London, Förenade kungariket) (ombud: A. Terry, solicitor, och F. Clark, avocat)

Saken

Talan mot det beslut som meddelades av harmoniseringsbyråns andra överklagandenämnd den 31 maj 2010 (ärende R 1276/2009-2) om ett invändningsförfarande mellan Apple Corps Ltd och Movingpeople.net International BV.

Domslut

1. Talan ogillas.
2. You-Q BV ska ersätta rättegångskostnaderna.

(¹) EUT C 301, av den 6.11.2010.

Tribunalens dom av den 29 mars 2012 — Omya mot harmoniseringsbyrån — Alpha Calcit (CALCIMATT)

(Mål T-547/10) (¹)

(Gemenskapsvarumärke — Invändningsförfarande — Begäran om registrering som gemenskapsvarumärke av ordmärket CALCIMATT — Det äldre gemenskapsordmärket CALCILAN — Relativa registreringshinder — Risk för förväxling — Likhet mellan tecknen — Artikel 8.1 b i förordning (EG) nr 207/2009 — Avslag på begäran)

(2012/C 138/31)

Rättegångsspråk: tyska

Parter

Sökande: Omya AG (Offringen, Schweiz) (ombud: advokaterna F. Kuschmirek och V. Dalichau)

Svarande: Byrån för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken, mönster och modeller) (ombud: D. Botis, därefter av R. Manea och slutligen av G. Schneider)

Motpart vid överklagandenämnden, som intervenerat vid tribunalen: Alpha Calcit Füllstoffgesellschaft (Köln, Tyskland)

Saken

Talan mot det beslut som fattades av första överklagandenämnden vid harmoniseringsbyrån den 16 september 2010 (ärende R 1370/2009-1) med avseende på ett invändningsförfarande mellan Alpha Calcit Füllstoffgesellschaft mbH och Omya AG.

Domslut

1. Talan ogillas.
2. Omya AG ska ersätta rättegångskostnaderna.

(¹) EUT C 30 av den 29.1.2011.

Tribunalens dom av den 29 mars 2012 — Kaltenbach & Voigt mot harmoniseringsbyrån (3D eXam)

(Mål T-242/11) (¹)

(Gemenskapsvarumärke — Internationell registrering — Begäran om utsträckning av skyddets territoriella verkan — Figurmärket 3D eXam — Absoluta registreringshinder — Beskrivande karaktär och brist på särskilningsförmåga — Artikel 7.1 b och c i förordning (EG) nr 207/2009)

(2012/C 138/32)

Rättegångsspråk: engelska

Parter

Sökande: Kaltenbach & Voigt GmbH (Biberach an der Riß, Tyskland) (ombud: advokaten M. Graf)

Svarande: Byrån för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken, mönster och modeller) (ombud: A. Folliard-Monguiral)

Saken

Talan mot det beslut som harmoniseringsbyråns andra överklagandenämnd meddelade den 1 mars 2011 (ärende R 2361/2010-2) om en utsträckning till Europeiska unionen av den territoriella verkan av skyddet för den internationella registreringen av figurmärket 3D eXam.

Domslut

1. Talan ogillas.
2. Kaltenbach & Voigt GmbH ska ersätta rättegångskostnaderna.

(¹) EUT C 211, 16.7.2011.

Tribunalens beslut av den 6 mars 2012 — Northern Ireland Department of Agriculture and Rural Development mot kommissionen

(Mål T-453/10) (¹)

(Talan om ogiltigförklaring — EUGFJ, FEAGA och Feader — Utgifter som verkställts av Förenade konungariket Storbritannien och Nordirland — Utgifter som inte omfattas av EU-finansiering — Regional myndighet — Inte direkt berörd — Avvisning)

(2012/C 138/33)

Rättegångsspråk: engelska

Parter

Sökande: Northern Ireland Department of Agriculture and Rural Development (Belfast, Förenade kungariket) (ombud: K. Brown, solicitor, och D. Wyatt, QC)

Svarande: Europeiska kommissionen (ombud: P. Van den Wyngaert, P. Rossi och G. von Rintelen)

Saken

Talan om delvis ogiltigförklaring av kommissionens beslut 2010/399/EU av den 15 juli 2010 om undantagande från EU-finansiering av vissa utgifter som verkställts av medlemsstaterna inom ramen för garantisektionen vid Europeiska utvecklings- och garantifonden för jordbruket (EUGF), inom ramen för Europeiska garantifonden för jordbruket (EGF) och inom ramen för Europeiska jordbruksfonden för landsbygdsutveckling (EJFLU) (EUT L 184, s. 6).

Avgörande

1. *Talan avvisas.*
2. *Northern Ireland Department of Agriculture and Rural Development ska bära rättegångskostnaderna.*

(¹) EUT C 328, 4.12.2010.

Talan väckt den 29 februari 2012 — Cytochroma Development mot harmoniseringsbyrån — Teva Pharmaceutical Industries (ALPHAREN)

(Mål T-106/12)

(2012/C 138/34)

Rättegångsspråk: engelska

Parter

Sökande: Cytochroma Development, Inc. (St. Michael, Barbados) (ombud: S. Malynicz, barrister, och A. Smith, solicitor)

Svarande: Byrån för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken, mönster och modeller)

Motpart vid överklagandenämnden: Teva Pharmaceutical Industries Ltd (Jerusalem, Israel)

Yrkanden

Sökanden yrkar att tribunalen ska

- ogiltigförklara det beslut som fattats av första överklagandenämnden vid Byrån för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken, mönster och modeller) den 2 december 2011 i ärende R 1235/2011-1, och
- förplikta svaranden och motparten vid överklagandenämnden att bära sina rättegångskostnader samt att ersätta sökandens rättegångskostnader.

Grunder och huvudargument

Sökande av gemenskapsvarumärke: Sökanden

Sökt gemenskapsvarumärke: Ordmärket ALPHAREN för varor i klass 5 — ansökan nr 4320297

Innehavare av det varumärke eller kännetecken som åberopats som hinder för registrering i invändningsförfarandet: Motparten vid överklagandenämnden

Varumärke eller kännetecken som åberopats: Den ungerska varumärkesregistreringen nr 134972 för ordmärket ALPHA D3 för varor i klass 5, den litauiska varumärkesregistreringen nr 20613 för ordmärket ALPHA D3 för varor i klass 5, den lettiska varumärkesregistreringen nr M30407 av ordmärket ALPHA D3 för varor i klass 5

Invändningsenhetens beslut: Bifall till invändningen

Överklagandenämndens beslut: Avslag på överklagandet

Grunder: Åsidosättande av artikel 1d.2 i kommissionens förordning nr 216/96 eftersom en ledamot i nämnden som fattade det ursprungliga beslutet även ingick i den nämnd som fattade det nya beslutet efter återförvisning. Åsidosättande av artikel 65.6 i rådets förordning nr 207/2009 och artikel 1d.1 i kommissionens förordning nr 216/96 vad beträffar de åtgärder som vidtagits för att följa tribunalens dom. Åsidosättande av artikel 76.1 i rådets förordning nr 207/2009 då harmoniseringsbyrån utan särskilt yrkande pröva sakförhållandena trots att ärendet avsåg relativa registreringshinder. Åsidosättande av rättssäkerhetsprincipen och artikel 17 i Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna.

Talan väckt den 14 mars 2012 — ANKO mot kommissionen

(Mål T-117/12)

(2012/C 138/35)

Rättegångsspråk: grekiska

Parter

Sökande: ANKO Anonymos Etairia Antiprosopion, Emporiou kai Viomichanias (Aten, Grekland) (ombud: advokaten V. Christianos)

Svarande: Europeiska kommissionen

Yrkanden

Sökanden yrkar att tribunalen ska

- fastställa att den betalningsinställelse som Europeiska kommissionen beslutat om beträffande de belopp som kommissionen är skyldig sökanden för projekten PERFORM och OASIS utgör ett kontraktsbrott,

- förplikta kommissionen att betala 637 117,17 euro till sökanden för projektet PERFORM, jämte ränta enligt klausul II.5.5 i bilaga II till huvudkontraktet, från delgivningsdagen till dagen för väckande av förevarande talan,
- förplikta kommissionen att konstatera att sökanden inte är skyldig att återbetala det belopp på 56 390,00 euro som kommissionen betalat till sökanden inom ramen för projektet OASIS, och
- förplikta kommissionen att ersätta sökandens rättegångskostnader.

Grunder och huvudargument

Talan avser kommissionens ansvar enligt kontrakten a) nr 215952 om genomförande av projektet 'A sophisticated multi-parametric system FOR the continuous effective assessment and Monitoring of motor status in Parkinson's disease and other neurodegenerative diseases (PERFORM)' och b) nr 215754 om genomförande av projektet 'Open architecture for Accessible Services Integration and Standardisation (OASIS)' och har väckts med stöd av artikel 272 FEUF.

Sökanden hävdar konkret att trots att denne till fullo uppfyllt sina förpliktelser enligt kontrakten, har kommissionen ställt in betalningen till sökanden, utan att ha rätt till det och i strid med nämnda kontrakt samt med principen om god tro. Sökanden anser därför dels att kommissionen ska förpliktas att betala 637 117,17 euro till sökanden enligt PERFORM-kontraktet, jämte ränta enligt klausul II.5.5 i bilaga II till huvudkontraktet, dels att tribunalen ska fastställa att sökanden inte är skyldig att återbetala det belopp på 56 390,00 euro som företaget mottagit inom ramen för projektet OASIS.

Talan väckt den 14 mars 2012 — ANKO mot kommissionen

(Mål T-118/12)

(2012/C 138/36)

Rättegångsspråk: grekiska

Parter

Sökande: ANKO Anonymos Etairia Antiprosopion Emporiou kai Viomichanias (Aten, Grekland) (ombud: advokaten V. Christianos)

Svarande: Europeiska kommissionen

Yrkanden

Sökanden yrkar att tribunalen ska

- fastställa att kommissionens beslut att inte utbetala slutbeloppet om 6 752,74 euro av det finansiella stöd som sökanden beviljats enligt kontraktet "PERceptive Spaces promoting iNdependent Aging (PERSONA)" innebär ett åsidosättande av dess skyldigheter enligt avtalet,
- förplikta kommissionen att betala sökanden ett belopp om 6 752,74 euro som ersättning för de kostnader sökanden haft under den fjärde referensperioden av projektet PERSONA jämte ränta enligt klausul II.28.7 i bilaga II i avtalet från och med dagen för delgivning av förevarande talan,
- Förplikta kommissionen att ersätta rättegångskostnaderna.

Grunder och huvudargument

Talan har väckts med stöd av artikel 272 FEUF och rör kommissionens ansvar enligt kontrakt nr 045459 om genomförande av projektet "PERceptive Spaces promoting iNdependent Aging (PERSONA)",

Sökanden gör konkret gällande att även om sökanden fullständigt och i vederbörlig ordning har uppfyllt sina skyldigheter enligt avtalet har kommissionen ställt in betalningen till ANKO utan att ha rätt härtill och i strid med avtalet och principen om god tro. Av denna anledning hävdar ANKO att kommissionen är skyldig att utbetala ett belopp om 6 752,74 euro jämte ränta enligt klausul II.28.7 i bilaga II i huvudavtalet.

Talan väckt den 14 mars 2012 — Viasat Broadcasting UK mot kommissionen

(Mål T-125/12)

(2012/C 138/37)

Rättegångsspråk: engelska

Parter

Sökande: Viasat Broadcasting UK Ltd (West Drayton, Middlesex, Förenade kungariket) (ombud: advokaterna S. Kalsmose-Hjelmberg och M. Honoré)

Svarande: Europeiska kommissionen

Yrkanden

Sökanden yrkar att tribunalen ska

- ogiltigförklara Europeiska kommissionens beslut av den 20 april 2011 i ärende C 2/03 om de åtgärder som Danmark har genomfört till förmån för TV2/Danmark (beslut 2011/839/EU) (EUT L 340, s. 1), och
- förpliktiga kommissionen att ersätta rättegångskostnaderna.

Grunder och huvudargument

Till stöd för sin talan åberopar sökanden två grunder.

1. Första grunden: Svaranden gjorde en felaktig rättstillämpning när den utförde förenlighetsbedömningen enligt artikel 106.2 FEUF, eftersom kommissionen inte tog konsekvenserna av sina konstateranden avseende att ersättningen för offentliga tjänster till TV 2 har getts i strid med det andra och det fjärde Altmark-villkoret (mål C-280/00, *Altmark Trans mot Regierungspräsidium Magdeburg*, REG 2003, s. I-7747).

1.1 Vad avser relationen mellan det andra Altmark-villkoret och artikel 106.2 FEUF gör sökanden gällande att

- öppenhetskravet i det andra Altmark-villkoret också utgör en del av den bedömning som svaranden gör enligt artikel 106.2 FEUF,
- sökanden kräver redan att andra rent formella krav iakttas för att artikel 106.2 FEUF ska anses iakttagen,
- artikel 106.2 FEUF innehåller redan krav på öppenhet och vissa strukturella garantier,
- det andra Altmark-villkoret avspeglas redan i olika meddelanden och beslut av kommissionen om tillämpningen av artikel 106.2 FEUF, även på området för radio och tv i allmänhetens tjänst, och
- det finns inte någon övertygande anledning till varför svaranden inte, i det aktuella fallet, skulle beakta sin egen tolkning av artikel 106.2 FEUF i sina olika meddelanden och beslut, särskilt när kommissionens tolkning härrör från utvecklingen i rättspraxis.

1.2 Vad avser relationen mellan det fjärde Altmark-villkoret och artikel 106.2 FEUF gör sökanden gällande att

— det skulle få skadliga följder för konkurrensen på marknaden om public service-programföretagets effektivitetsgrad inte beaktades när artikel 106.2 FEUF tillämpas och det inte funnits någon offentlig upphandling,

— skadeverkningarna för konkurrensen skulle bli särskilt kännbara i radio- och TV-branschen, eftersom alla public service-företagets kostnader skulle kunna kvalificeras som merkostnader för public service-uppdraget och därmed kunna ersättas av medlemsstaten — utan att det finns någon skyldighet att utreda om kostnaderna är en följd av ineffektiv förvaltning eller skyldigheten att tillhandahålla allmännyttiga tjänster,

— ersättning för allmännyttiga tjänster kan således i praktiken komma att användas som undsättningsstöd eller driftsstöd, vilket skulle tillåta ett konkurshotat företag att fortsätta sin verksamhet istället för att omstruktureras eller läggas ner,

— en effektivitetsbedömning skulle inte göra innehållet i artikel 106.2 FEUF till tomma ord, eftersom kommissionen — beroende på omständigheterna i det aktuella fallet — skulle kunna godkänna ersättning som går utöver kostnaderna för ett genomsnittligt och välskött företag, och

— syftet med artikel 106.2 FEUF, tolkat i ljuset av Amsterdam-protokollet, är inte att skydda ett visst public service-programföretag från konkurrensreglerna men att dels skydda medlemsstaternas frihet att definiera allmännyttiga tjänsteuppdrag, dels säkerställa medborgarnas tillgång till allmännyttiga tjänster till den lägsta möjliga kostnaden för samhället.

2. Andra grunden: Svaranden åsidosatte artikel 296 FEUF, eftersom den inte uppgav skälen för att godkänna stödet enligt artikel 106.2 FEUF när det andra och det fjärde Altmark-villkoret inte hade iakttagits.

PERSONALDOMSTOLEN

Personaldomstolens (andra avdelningen) dom av den 29 september 2011 — Strobl mot kommissionen

(Mål F-56/05) ⁽¹⁾

(Offentlig tjänst — Tjänstemän — Tillsättning — Kandidater som uppförts på en förteckning över godkända sökande innan de nya tjänsteföreskrifterna trädde i kraft — Placering i lönegrad med tillämpning av de nya mindre förmånliga reglerna — Artikel 12 i bilaga XIII till tjänsteföreskrifterna — Skydd för berättigade förväntningar — Likhetsprincipen — Åldersdiskriminering)

(2012/C 138/38)

Rättegångsspråk: tyska

Parter

Sökande: Peter Strobl (Greifenberg-Beuern, Tyskland) (ombud: advokaten H.-J. Rüber)

Svarande: Europeiska kommissionen (ombud: inledningsvis J. Currall och H. Krämer, därefter J. Currall och advokaten B. Wägenbaur)

Part som har intervenerat till stöd för svaranden: Europeiska unionens råd (ombud: M. Simm och I. Šulce)

Saken

Ogiltigförklaring av kommissionens beslut att lönegradsplacera sökanden, vilken hade uppförts på en förteckning över godkända sökande innan de nya tjänsteföreskrifterna trädde i kraft, enligt mindre fördelaktiga bestämmelser i dessa föreskrifter (artikel 12 i bilaga XIII till förordning (EG, Euratom) nr 723/2004 om ändring av tjänsteföreskrifterna).

Domslut

1. *Talan ogillas.*
2. *Varje part ska bära sina rättegångskostnader.*
3. *Europeiska unionens råd, intervenient, ska bära sina rättegångskostnader.*

⁽¹⁾ EUT C 229, 17.09.2005, s. 28 (målet var ursprungligen registrerat vid Europeiska gemenskapernas förstainstansrätt under nummer T-260/05 och överfördes till Europeiska unionens personaldomstol genom beslut av den 15.12.2005).

Dom som meddelades av personaldomstolen (andra avdelningen) den 29 september 2011 — Mische mot kommissionen

(Mål F-70/05) ⁽¹⁾

(Personalmål — Tillsättning — Sökande som klarat ett uttagningsprov som offentliggjordes innan de nya tjänsteföreskrifterna trädde i kraft men som slutfördes därefter — Placering i lönegrad med tillämpning av de nya mindre fördelaktiga bestämmelserna)

(2012/C 138/39)

Rättegångsspråk: engelska

Parter

Sökande: Harald Mische (Bryssel, Belgien) (ombud: inledningsvis av advokaterna G. Vandersanden och L. Levi och därefter av advokaterna R. Holland, B. Maluch och J. Mische)

Svarande: Europeiska kommissionen (ombud: J. Currall och H. Krämer)

Part som intervenerat till stöd för svaranden: Europeiska unionens råd (ombud: M. Arpio Santacruz och M. Simm)

Saken

Ogiltigförklaring av kommissionens beslut att placera sökanden i lönegrad A*6 efter att denne gjort ett uttagningsprov som offentliggjordes innan de nya tjänsteföreskrifterna trädde i kraft men som slutfördes efter den tidpunkten, med tillämpning av de mindre fördelaktiga bestämmelserna i de nya tjänsteföreskrifterna (artikel 12 i bilaga XIII i förordning (EG, Euratom) nr 723/2004 om ändring av tjänsteföreskrifterna för tjänstemännen)

Domslut

1. *Talan ogillas.*
2. *Vardera parten ska bära sina rättegångskostnader.*
3. *Europeiska unionens råd, som intervenerat, ska bära sina rättegångskostnader.*

⁽¹⁾ EUT C 229, av den 17.9.2005, s. 35 (målet var ursprungligen registrerat vid Europeiska gemenskapernas förstainstansrätt under nummer T-288/05 och överfördes till Europeiska unionens personaldomstol genom beslut av den 15.12.2005)

Personaldomstolens dom (andra avdelningen) av den 29 september 2011 — Mische mot parlamentet

(Mål F-93/05) ⁽¹⁾

(Personalmål — Tillsättning — Rekrytering och samtidig överföring till en annan institution — Placering i lönegrad enligt nya och mindre fördelaktiga bestämmelser — Fråga huruvida talan kan tas upp till sakprövning — Intresse av talan — För sent väckt talan)

(2012/C 138/40)

Rättegångsspråk: engelska

Parter

Sökande: Harald Mische (Bryssel, Belgien) (ombud: inledningsvis advokaterna G. Vandersanden och L. Levi, därefter advokaterna R. Holland, B. Maluch och J. Mische)

Svarande: Europaparlamentet (ombud: K. Zejdová och L. G. Knudsen)

Part som har intervenerat till stöd för svaranden: Europeiska unionens råd (ombud: M. Arpio Santacruz och I. Šulce)

Saken

Talan dels om ogiltigförklaring av parlamentets beslut att placera sökanden i lönegrad A*6 efter ett uttagningsprov som offentliggjorts före de nya tjänsteföreskrifternas ikraftträdande, enligt mindre fördelaktiga bestämmelser i dessa föreskrifter (artikel 12 i bilaga XIII till rådets förordning (EG, Euratom) nr 723/2004 av den 22 mars 2004 om ändring av tjänsteföreskrifterna för tjänstemän i Europeiska gemenskaperna), dels om skadestånd

Domslut

1. *Talan ogillas.*
2. *Vardera parten ska bära sina rättegångskostnader.*
3. *Europeiska unionens råd, som har intervenerat, ska bära sina rättegångskostnader.*

⁽¹⁾ EUT C 315, 10/12/2005, s. 15 (målet var ursprungligen registrerat vid Europeiska gemenskapernas förstainstansrätt under nummer T-365/05 och överfördes till Europeiska unionens personaldomstol genom beslut av den 15 december 2005).

Personaldomstolens dom (andra avdelningen) av den 10 november 2011 — Merhzaoui mot rådet

(Mål F-18/09) ⁽¹⁾

(Personalmål — Tjänstemän — Befordran — Placering i lönegrad — Lokalanställda som utnämns till tjänstemän — Artikel 10 i bilaga XIII till tjänsteföreskrifterna — Artikel 3 i bilagan till anställningsvillkoren för övriga anställda — Befordringsförfarandet 2008 — Jämförelse av kvalifikationerna mellan tjänstemän som omfattas av karriärsystemet AST — Förfarande som grundar sig på betygsrapporterna 2005/2006 — Kriteriet tjänstemannens ansvar)

(2012/C 138/41)

Rättegångsspråk: franska

Parter

Sökande: Mohamed Merhzaoui (Bryssel, Belgien) (ombud: advokaterna S. Orlandi, A. Coolen, J.-N. Louis och É. Marchal)

Svarande: Europeiska unionens råd (ombud: M. Bauer och G. Kimberly)

Saken

Talan om ogiltigförklaring av beslutet att placera sökanden i karriärsystemet AST 1–7, av beslutet att inte befordra sökanden till lönegrad AST 2 i befordringsförfarandet 2008 och av beslutet att befordra mindre förtjänstfulla tjänstemän till denna lönegrad.

Domslut

1. *Talan ogillas.*
2. *Mohamed Merhzaoui ska bära sina rättegångskostnader och ersätta de rättegångskostnader som åsamkats Europeiska unionens råd.*

⁽¹⁾ EUT C 113, 16.5.2009, s. 46.

Personaldomstolens (andra avdelningen) dom av den 10 november 2011 — Juvyns mot rådet

(Mål F-20/09) ⁽¹⁾

(Personalmål — Tjänstemän — Befordran — Befordringsförfarandet 2008 — Jämförelse av kvalifikationerna — Förfarande grundat på betygsrapporterna 2005/2006 — Kriteriet tjänstemannens ansvar)

(2012/C 138/42)

Rättegångsspråk: franska

Parter

Sökande: Marc Juvyns (Bryssel, Belgien) (ombud: advokaterna S. Orlandi, A. Coolen, J.-N. Louis och É. Marchal)

Svarande: Europeiska unionens råd (ombud: inledningsvis K. Zieleškievicz och G. Kimberley, därefter K. Zieleškievicz och M. Bauer)

Saken

Ogiltigförklaring av beslutet att inte befordra sökanden till lönegraden AST 7 för befordringsförfarandet 2008 och, i den utsträckning det är nödvändigt, av besluten att befordra tjänstemän med mindre förtjänst till den lönegraden

Domslut

1. *Talan ogillas.*
2. *Marc Juvyns ska bära sina rättegångskostnader och ersätta rådets rättegångskostnader.*

(¹) EUT C 113, 16.5.2009, s. 46.

Personaldomstolens dom av den 28 mars 2012 — Marsili mot kommissionen

(Mål F-19/10) (¹)

(Personalmål — Allmänt uttagningsprov — Beslut att inte uppta sökanden i förteckningen över godkända sökande — Bedömning av det muntliga provet — Uttagningskommitténs sammansättning)

(2012/C 138/43)

Rättegångsspråk: franska

Parter

Sökande: Letizia Marsili (Bryssel, Belgien) (ombud: advokaterna K. Van Maldegem, C. Mereu och M. Velardo)

Svarande: Europeiska kommissionen (ombud: B. Eggers och M.J. Baquero Cruz)

Saken

Talan om ogiltigförklaring av kommissionens beslut att inte ta upp sökandens namn på förteckningen över godkända sökande för uttagningsprovet EPSO/AST/51/08 samt yrkanden om skadestånd.

Domslut

1. *Talan ogillas.*
2. *Letizia Marsili ska ersätta rättegångskostnaderna.*

(¹) EUT C 161, 19.6.2010, s. 57.

Personaldomstolens dom (andra avdelningen) av den 10 mars 2011 — Begue m.fl. mot kommissionen

(Mål F-27/10) (¹)

(Personalmål — Kontraktsanställda — Ersättning för regelmässig tjänstgöringsberedskap — Artiklarna 55 och 56b i tjänsteföreskrifterna — Förordning (EEG, Euratom, EKSG) nr 495/77)

(2012/C 138/44)

Rättegångsspråk: franska

Parter

Sökande: Christian Begue m.fl. (Marcy, Frankrike) (ombud: advokaten A. Woimant)

Svarande: Europeiska kommissionen (ombud: D. Martin och B. Eggers)

Saken

Begäran om ogiltigförklaring av beslutet att inte bevilja sökandena ersättning för regelmässig tjänstgöringsberedskap enligt artikel 56b i tjänsteföreskrifterna med retroaktiv verkan.

Domslut

1. *Talan ogillas.*
2. *Sökandena ska bära sina rättegångskostnader och ersätta Europeiska kommissionens rättegångskostnader.*

(¹) EUT C 179, 3.7.2010, s. 58.

Personaldomstolens dom (andra avdelningen) av den 15 mars 2011 — VE (*) mot kommissionen

(Mål F-28/10) (¹)

(Personalmål — Kontraktsanställda — Lön — Utlandstillägg — Villkor enligt artikel 4 i bilaga VII i tjänsteföreskrifterna — Varaktig bosättning företjänstetillträdet)

(2012/C 138/45)

Rättegångsspråk: franska

Parter

Sökande: VE (*) (ombud: advokaten L. Vogel)

Svarande: Europeiska kommissionen (ombud: D. Martin och B. Eggers)

(*) Uppgifterna raderade eller ersatta för att skydda personuppgifter och/eller av sekretesskäl.

Saken

Begäran om ogiltigförklaring av beslutet att inte längre betala ut utlandstillägg, vilket sökanden tidigare beviljats

Domslut

1. VE(*) *talán ogillas.*
2. VE(*) *ska ersätta rättegångskostnaderna.*

(¹) EUT C 179, 3.7.2010, s. 58.

Personaldomstolens dom (andra avdelningen) av den 29 september 2011 — da Silva Tenreiro mot kommissionen

(Mål F-72/10) (¹)

(Personalmål — Tjänstemän — Rekrytering — Artikel 7.1 i tjänsteföreskrifterna — Artikel 29.1 a och 29.1 b i tjänsteföreskrifterna — Uppenbart oriktig bedömning — Maktmissbruk — Motivering)

(2012/C 138/46)

Rättegångsspråk: franska

Parter

Sökande: Mario Paulo da Silva Tenreiro (Kraainem, Belgien) (ombud: advokaterna S. Orlandi, A. Coolen, J.-N. Louis och É. Marchal)

Svarande: Europeiska kommissionen (ombud: B. Eggers och P. Pecho)

Saken

Begäran om ogiltigförklaring av beslutet att avslå sökandens ansökan avseende tjänsten om direktör för direktorat E "rättvisa" i generaldirektoratet för rättvisa, frihet och säkerhet, och beslutet att utnämna ny direktör. Vidare begäran om ogiltigförklaring av beslutet att avsluta förfarandet för tillsättning av direktör för direktorat F "säkerhet" i generaldirektoratet för rättvisa, frihet och säkerhet, och beslutet att utnämna ny direktör.

Domslut

1. *Talán ogillas.*
2. *Sökanden ska ersätta rättegångskostnaderna.*

(¹) EUT C 317, s. 49, 20.11.2010.

(*) Uppgifterna raderade eller ersatta för att skydda personuppgifter och/eller av sekretesskäl.

Personaldomstolens dom (andra avdelningen) av den 29 september 2011 — Kimman mot kommissionen

(Mål F-74/10) (¹)

(Personalmål — Tjänstemän — Artikel 43 i tjänsteföreskrifterna — Artikel 45 i tjänsteföreskrifterna — Bedömningsförfarandet för år 2009 — Fastställande av prestationsnivå — Beslut att tilldela befodringspoäng — Bedömningsrapport — Yttrande från ad hoc-gruppen — Åsidosättande av motiveringsskyldigheten — Prövning av grund ex officio — Bevisbörda)

(2012/C 138/47)

Rättegångsspråk: franska

Parter

Sökande: Eugène Émile Kimman (Overijse, Belgien) (ombud: advokaten L. Levi)

Svarande: Europeiska kommissionen (ombud: G. Berscheid och P. Pecho)

Saken

Yrkande om ogiltigförklaring av sökandens betygsrapport för år 2008

Domslut

1. *Talán ogillas.*
2. *Europeiska kommissionen ska bära sina rättegångskostnader och ersätta en fjärdedel av Eugène Émile Kimmans rättegångskostnader.*
3. *Eugène Émile Kimman ska bära tre fjärdedelar av sina rättegångskostnader.*

(¹) EUT C 301, 6.11.2010, s. 63.

Personaldomstolens dom (andra avdelningen) av den 29 september 2011 — AJ mot kommissionen

(Mål F-80/10)

(Personalmål — Tjänstemän — Befordran — Artiklarna 43 och 45 i tjänsteföreskrifterna — Rapport om karriärutveckling — Uppenbart oriktig bedömning — Motivering)

(2012/C 138/48)

Rättegångsspråk: franska

Parter

Sökande: AJ (Waterloo, Belgien) (ombud: advokaterna S. Rodrigues och C. Bernard-Glanz)

Svarande: Europeiska kommissionen (ombud: G. Berscheid och C. Berardis-Kayser)

Saken

Talan om ogiltigförklaring av sökandens rapport om karriärutveckling för perioden den 1 januari 2008–31 december 2008.

Domslut

1. Talan ogillas.
2. AJ ska bära sina rättegångskostnader och ersätta kommissionens rättegångskostnader.

Personaldomstolens dom (andra avdelningen) av den 14 juli 2011 — Praskevicius mot parlamentet

(Mål F-81/10) ⁽¹⁾

(Personalmål — Tjänstemän — Befordran — Artikel 45 i tjänsteföreskrifterna — Uppenbart oriktig bedömning — Befordringspoäng — Jämförelse av meriter — Motivering)

(2012/C 138/49)

Rättegångsspråk: franska

Parter

Sökande: Vidas Praskevicius (Luxembourg, Luxemburg) (ombud: advokaterna P. Nellisen Grade och G. Leblanc)

Svarande: Europaparlamentet (ombud: V. Montebello-Demogeot och N. B. Rasmussen)

Saken

Talan om ogiltigförklaring av Europaparlamentets beslut att inte föra upp sökanden i förteckningen över tjänstemän som befordrats till lönegrad AD6 under befordringsåret 2009 samt en talan om ideellt skadestånd.

Domslut

1. Talan ogillas.
2. Vardera parten ska bära sina rättegångskostnader.

⁽¹⁾ EUT C 301 av den 6.11.2010, s. 66

Personaldomstolens dom (andra avdelningen) av den 8 september 2011 — Bovagnet mot kommissionen

(Mål F-89/10) ⁽¹⁾

(Personalmål — Tjänstemän — Lön — Familjetillägg — Utbildningstillägg — Terminsavgifter — Begrepp)

(2012/C 138/50)

Rättegångsspråk: franska

Parter

Sökande: François-Carlos Bovagnet (Luxembourg, Luxemburg) (ombud: advokat M. Korving)

Svarande: Europeiska kommissionen (ombud: D. Martin och B. Eggers)

Saken

Begäran om ogiltigförklaring av svarandens beslut att inte fullt ut ersätta terminsavgifterna för sökandens barn.

Domslut

1. Det beslut som fattats av Europeiska kommissionen den 17 december 2009 ogiltigförklaras i den mån François-Carlos Bovagnet inte ersatts för de terminsavgifter som han erlagt och som hänför sig till bidrag till en investeringsfond och till rörelsekapital för den löpande verksamheten på den skola som hans två barn går på.
2. Europeiska kommissionen förpliktas ersätta François-Carlos Bovagnet mellanskillnaden mellan de terminsavgifter som redan ersatts och ett belopp motsvarande denna terminsavgift inklusive det redovisade bidraget till en investeringsfond och till rörelsekapital för den löpande verksamheten, med förbehåll för det tak som fastslagits i artikel 3 i bilaga VII i tjänsteföreskrifterna för Europeiska unionens tjänstemän.
3. Europeiska kommissionen ska bära samtliga rättegångskostnader.

⁽¹⁾ EUT C 328, 04.12.2010, s. 61.

Personaldomstolens dom (tredje avdelningen) av den 29 februari 2012 — AM mot parlamentet

(Mål F-100/10) ⁽¹⁾

(Personalmål — Tjänstemän — Social trygghet — Försäkring mot olycksfall och yrkessjukdomar — Artikel 73 i tjänsteföreskrifterna — Avslag på en ansökan om att få en hjärnblödning erkänd som yrkessjukdom — Läkarkommitté — Kollegialitetsprincip)

(2012/C 138/51)

Rättegångsspråk: franska

Parter

Sökande: AM (Malaga, Spanien) (ombud: advokaterna L. Levi och C. Bernard-Glanz)

Svarande: Europaparlamentet (ombud: K. Zejdová och S. Seyr)

Saken

Talan om ogiltigförklaring av avslaget på ansökan om att få den hjärnblödning som sökandens drabbades av den 5 mars 2006 erkänd som en olycka i den mening som avses i artikel 73 i tjänsteföreskrifterna och i artikel 2 i den gemensamma sjukförsäkringen.

Domslut

1. Talan ogillas.
2. AM ska ersätta rättegångskostnaderna.

(¹) EUT C 55 av den 19.2.11, s. 37

Personaldomstolens dom (andra avdelningen) av den 15 februari 2012 — AT mot EACEA

(Mål F-113/10) (¹)

(Personalmål — Tillfälligt anställd — Utvecklingsrapport — Slutlig karaktär — Överklagandefrist — För sent överklagande — Uppsägning i förtid av en tidsbegränsad anställning på grund av otillräcklig arbetsinsats — Domstolsprövning — Uppenbart oriktig bedömning)

(2012/C 138/52)

Rättegångsspråk: franska

Parter

Sökande: AT (ombud: advokaterna S. Rodrigues och C. Bernard-Glanz)

Svarande: EACEA (ombud: F. Cuplan och D. Homann, biträdda av advokaten B. Wägenbaur)

Saken

För det första talan om ogiltigförklaring av sökandens karriärutvecklingsrapport för perioden den 1 juni — den 31 december 2008, för det andra talan om ogiltigförklaring av tillsättningsmyndighetens beslut att säga upp sökandens tidsbegränsade anställningskontrakt i förtid och för det tredje talan om ersättning för den skada som åsamkats sökanden.

Domslut

1. Talan ogillas.
2. AT ska ersätta samtliga rättegångskostnader.

(¹) EUT C 72 av den 5.3.2011, s. 35

Personaldomstolens dom (andra avdelningen) av den 29 september 2011 — Bowles, Larue och Whitehead mot ECB

(Mål F-114/10) (¹)

(Personalmål — Anställda vid ECB — Generell anpassning av löner — Beräkningsmetod — Preliminära uppgifter — Ekonomisk och finansiell kris — Särskilda omständigheter — Rättsakt som går någon emot — Lönebesked — Preliminär rättsakt)

(2012/C 138/53)

Rättegångsspråk: franska

Parter

Sökande: Carlos Bowles, Emmanuel Larue och Sarah Whitehead (Frankfurt am Main, Tyskland) (ombud: advokaterna L. Levi och M. Vandenbussche)

Svarande: Europeiska centralbanken (ombud: E. Carlini, M. López Torres och advokaten B. Wägenbaur)

Saken

Ansökan om ogiltigförklaring av sökandenas lönebesked för januari 2010 och följande månader, i den del det vidtas en lönehöjning med 2 procent till följd av förfarandet för anpassning av löner för år 2010, och om ersättning för den ekonomiska skada som sökandena lidit

Domslut

1. Europeiska centralbankens beslut om höjning med 2 procent av lönerna för Carlos Bowles, Emmanuel Larue och Sarah Whitehead från och med den 1 januari 2010, enligt deras lönebesked för januari 2010 och följande månader, ogiltigförklaras.
2. Talan ogillas i övrigt.

3. Europeiska centralbanken ska ersätta rättegångskostnaderna.

(¹) EUT C 55, 19.2.2011, s. 37.

Personaldomstolens dom (tredje avdelningen) av den 29 november 2011 — Di Tullio mot kommissionen

(Mål F-119/10) (¹)

(Personalmål — Tillfälligt anställda — Ledighet för militärtjänst — Artikel 18 i anställningsvillkoren för övriga anställda — Yrkesmilitär — Genomförande av en period av territoriell kommandering — Avslag)

(2012/C 138/54)

Rättegångsspråk: franska

Parter

Sökande: Di Tullio (Rovigo, Italien) (ombud: advokaterna É. Boigelot och S. Woog)

Svarande: Europeiska kommissionen (ombud: J. Currall och V. Joris)

Saken

Yrkande om ogiltigförklaring av Olaf:s beslut att inte bevilja sökanden ledighet för nationell militärtjänstgöring enligt artikel 18 i anställningsvillkoren för övriga anställda.

Domslut

1. *Di Tullios talan ogillas.*
2. *Di Tullio ska ersätta samtliga rättegångskostnader.*

(¹) EUT C 30, 29.1.2011, s. 66.

Personaldomstolens dom (andra avdelningen) av den 29 september 2011 — Heath mot ECB

(Mål F-121/10) (¹)

(Personalmål — Anställda vid ECB — Pensionssystem — Pensionsplan — Årlig ökning av pensioner — Harmoniserat konsumentprisindex — Yttrande från pensionsplanens aktuarie — Samråd med personalkommittén — Samråd med övervakningskommittén — Kollektiv förhandlingsrätt)

(2012/C 138/55)

Rättegångsspråk: franska

Parter

Sökande: Michael Heath (Southampton, Förenade kungariket) (ombud: advokaterna L. Levi och M. Vandenbussche)

Svarande: Europeiska centralbanken (ombud: P. Embley och E. Carlini samt advokat B. Wägenbauer)

Saken

Talan dels om ogiltigförklaring av sökandens pensionsbesked för januari 2010 och följande månader i den del hans pension enligt dessa ökas med 0,6 procent till följd av anpassningen av pensioner för år 2010, dels om ersättning för den skada sökanden har lidit.

Domslut

1. *Talan ogillas.*
2. *Michael Heath ska bära sina rättegångskostnader och ersätta Europeiska centralbankens rättegångskostnader.*

(¹) EUT C 30, 29.01.2011, s. 67.

Personaldomstolens dom (andra avdelningen) av den 1 februari 2012 — Bancale och Buccheri mot kommissionen

(Mål F-123/10) (¹)

(Personalmål — Tillfälligt anställda — Internt uttagningsprov — Villkor för tillträde — Yrkeserfarenhet som erhållits efter examen — Examensbevis — Kvalifikationer som uppnåtts före examen — Likvärdighet)

(2012/C 138/56)

Rättegångsspråk: franska

Parter

Sökande: Giovanni Bancale (Waterloo, Belgien) och Roberto Buccheri (Bryssel, Belgien) (ombud: advokaterna S. Orlandi, A. Cooleen, J.-N. Louis och É. Marchal)

Svarande: Europeiska kommissionen (ombud: inledningsvis B. Eggers och P. Pecho, därefter B. Eggers)

Saken

Talan om ogiltigförklaring av besluten från uttagningskommittén i uttagningsproven COM/INT/OLAF/09/AD8 och COM/INT/OLAF/09/AD10 att inte ge sökandena tillträde till uttagningsprovet.

Domslut

1. *Talan ogillas.*
2. *Giovanni Bancale och Roberto Buccheri ska ersätta rättegångskostnaderna.*

(¹) EUT C 30, 29.1.2011, s. 67.

Personaldomstolens dom (tredje avdelningen) av den 28 mars 2012 — BD mot kommissionen

(Mål F-36/11) (¹)

(Personalmål — Kontraktanställda — Kontrakt har inte förnyats — Artikel 11a i tjänsteföreskrifterna — Intressekonflikt — Förtroende — Artikel 12b i tjänsteföreskrifterna — Bisyssla — Oskuldspresumtion)

(2012/C 138/57)

Rättegångsspråk: franska

Parter

Sökande: BD (Etterbeek, Belgien) (ombud: advokaterna T. Bontinck och S. Woog)

Svarande: Europeiska kommissionen (ombud: G. Berscheid och J. Baquero Cruz)

Saken

Yrkande om ogiltigförklaring av beslutet att inte förlänga sökandens kontrakt efter kontraktperiodens slut och, således, om att sökanden ska återinsättas i tjänst från och med den 1 november 2010.

Domslut

1. *Talan ogillas.*
2. *BD ska bära sina rättegångskostnader och ersätta kommissionens rättegångskostnader.*

(¹) EUT C 179, 18.6.2011, s. 22.

Personaldomstolens beslut (andra avdelningen) av den 12 maj 2011 — Caminiti mot kommissionen

(Mål F-71/09) ⁽¹⁾

(Personalmål — Tjänstemän — Uppenbart att talan helt saknar grund — Ikraftträdandet av förordning (EG, Euratom) nr 723/2004 — Artiklarna 44 och 46 i tjänsteföreskrifterna — Artikel 7 i bilaga XIII till tjänsteföreskrifterna — Placering i lönegrad — Multipliceringsfaktor — Befordringspoäng)

(2012/C 138/58)

Rättegångsspråk: franska

Parter

Sökande: Paolo Caminiti (Tubize, Belgien) (ombud: advokaten L. Levi)

Svarande: Europeiska kommissionen (ombud: J. Currall och J. Baquero Cruz)

Saken

Ogiltigförklaring av kommissionens beslut att placera sökanden i lönegrad AST 9, lönesteg 4, med multipliceringsfaktorn 1 och återplacering av sökanden i lönegrad AST 9, lönesteg 2 med multipliceringsfaktorn 1,071151

Avgörande

1. Talan avvisas i de delar det är uppenbart att den ska avvisas och ogillas i övriga delar, eftersom den helt saknar rättslig grund.
2. Paolo Caminiti ska med stöd av artikel 94 i rättegångsreglerna ersätta personaldomstolen med 500 euro.
3. Paolo Caminiti ska bära sina rättegångskostnader och ersätta Europeiska kommissionens rättegångskostnader.

⁽¹⁾ EUT C 244 av den 10 oktober 2009, s. 17.

Personaldomstolens beslut (andra avdelningen) av den 16 mars 2011 — Marcuccio mot kommissionen

(Mål F-21/10) ⁽¹⁾

(Personalmål — Tjänstemän — Skadeståndstalan — Rättsstridighet — Försändelse avseende rättegångskostnaderna i ett mål till sökandens advokat som representerat honom i detta mål — Uppenbart att talan helt saknar rättslig grund — Artikel 94 i rättegångsreglerna)

(2012/C 138/59)

Rättegångsspråk: italienska

Parter

Sökande: Luigi Marcuccio (Tricase, Italien) (ombud: advokaten G. Cipressa)

Svarande: Europeiska kommissionen (ombud: J. Currall och C. Berardis-Kayser, samt advokaten A. Dal Ferro)

Saken

Talan om ogiltigförklaring av beslutet att inte bevilja sökanden ersättning för att svaranden skickat en försändelse avseende sökanden till en advokat som inte längre representerar denne senare.

Avgörande

1. Talan avvisas då det är uppenbart att den helt saknar rättslig grund.
2. Luigi Marcuccio ska ersätta rättegångskostnaderna.
3. Luigi Marcuccio ska betala 2 000 euro till personaldomstolen.

⁽¹⁾ EUT C 161, 19.6.2010, s. 57.

Personaldomstolens beslut (andra avdelningen) av den 13 april 2011 — Wilk mot kommissionen

(Mål F-32/10) ⁽¹⁾

(Personalmål — Tillfälligt anställda — Återbetalning av ersättning — Bosättningsbidrag — Bosättning med familjen på tjänstgöringsorten — Återbetalning av felaktigt utbetalda belopp — Uppenbart att talan inte kan upptas till sakprövning eller att talan helt saknar rättslig grund)

(2012/C 138/60)

Rättegångsspråk: franska

Parter

Sökande: Christian Wilk (Trier, Tyskland) (ombud: advokaten R. Adam)

Svarande: Europeiska kommissionen (ombud: J. Currall och D. Martin)

Saken

Talan dels om ogiltigförklaring av slutnen att med anledning av sökandens skiljsmössa återkräva hälften av det bosättningsbidrag som utbetalats till sökanden, dels om skadestånd.

Avgörande

1. Talan som väckts av Christian Wilk ogillas, eftersom det är uppenbart att den i vissa delar inte kan tas upp till sakprövning och i övriga delar är ogrundad.

2. *Christan Wilk ska ersätta samtliga rättegångskostnader.*

(¹) EUT C 179, 3.7.2010, s. 60

Personaldomstolens beslut (andra avdelningen) av den 22 juni 2011 — AD mot kommissionen

(Mål F-46/10) (¹)

(Anledning saknas att döma i saken)

(2012/C 138/61)

Rättegångsspråk: franska

Parter

Sökande: AD (Bryssel, Belgien) (ombud: advokaten E. Boigelot)

Svarande: Europeiska kommissionen (ombud: J. Currall och D. Martin)

Saken

Yrkande om ogiltigförklaring av beslutet att inte bevilja sökanden hushållstillägg på grund av att sökanden och dennes partner ansågs ha rättslig möjlighet att ingå äktenskap i en medlemsstat

Avgörande

1. *Det saknas anledning att döma i saken.*
2. *Europeiska kommissionen ska ersätta rättegångskostnaderna.*

(¹) EUT C 246, 11.9.2010, s. 41

Personaldomstolens beslut (andra avdelningen) av den 7 juli 2011 — Pedferri m.fl. mot kommissionen

(Mål F-57/10) (¹)

(Personalmål — Tjänstemän — Talan — Personer som gör gällande att de är tjänstemän eller anställda vid Europeiska unionen — Avvisning — Underlåtenhet att iaktta det administrativa förfarandet)

(2012/C 138/62)

Rättegångsspråk: italienska

Parter

Sökande: Stefano Pedferri (Mornago, Italien) m.fl. (ombud: advokaten G. Vistoli)

Svarande: Europeiska kommissionen (ombud: J. Currall och D. Martin, båda i egenskap av ombud, samt advokaten A. Dal Ferro)

Saken

Sökandenas yrkande om att de ska anses vara anställda vid Europeiska unionen

Avgörande

1. *Talan avvisas.*
2. *Sökandena ska bära sina rättegångskostnader och ersätta Europeiska kommissionens rättegångskostnader.*

(¹) EUT C 55, 19.02.2011, s. 36.

Personaldomstolens beslut (andra avdelningen) av den 10 maj 2011 — Barthel, Reiffers och Massez mot domstolen

(Mål F-59/10) (¹)

(Personalmål — Rättegångsfrågor — Invändning om rättegångshinder — För sent inkommet klagomål — Avvisning)

(2012/C 138/63)

Rättegångsspråk: franska

Parter

Sökande: Yvette Barthel (Arlon, Belgien), Marianne Reiffers (Olm, Luxemburg) och Lieven Massez (Luxemburg, Luxemburg) (ombud: advokaterna S. Orlandi, A. Coolen, J.-N. Louis och E. Marchal)

Svarande: Europeiska unionens domstol (ombud: A.V. Placco)

Saken

Talan om ogiltigförklaring av domstolens beslut att avslå sökandenas begäran om ersättning för skiftarbete enligt artikel 1.1 första strecksatsen i rådets förordning (EKS, EEG, Euratom) nr 300/76 av den 9 februari 1976 om fastställande av de grupper av tjänstemän som är berättigade till ersättning för skiftarbete samt storleken på och villkoren för denna ersättning (EUT L 38, s. 1; svensk specialutgåva, område 1, volym 1, s. 116)

Avgörande

1. *Talan avvisas.*
2. *Europeiska unionens domstol ska bära sina rättegångskostnader och ersätta sökandenas rättegångskostnader.*

(¹) EUT C 260, 25.9.2010, s. 28.

Personaldomstolens beslut (andra avdelningen) av den 21 juni 2011 — Marcuccio mot kommissionen(Mål F-67/10) ⁽¹⁾*(Personalmål — Tjänstemän — Skadeståndstalan som avser fastställandet av rättegångskostnaderna — Avisning)*

(2012/C 138/64)

Rättegångsspråk: italienska

Parter*Sökande:* Luigi Marcuccio (Tricase, Italien) (ombud: advokaten G. Cipressa)*Svarande:* Europeiska kommissionen (ombud: J. Curral och C. Berardis-Kayser och advokaten A. Dal Ferro)**Saken**

Ogiltigförklaring av kommissionens beslut att inte återbetala två tredjedelar av sökandens rättegångskostnader i mål F-41/06

Avgörande

1. *Talan avvisas.*
2. *Luigi Marcuccio ska betala rättegångskostnaderna.*

⁽¹⁾ EUT C 288 av den 23 oktober 2010, s. 74.

Personaldomstolens beslut (andra avdelningen) av den 8 september 2011 — Marcuccio mot kommissionen(Mål F-69/10) ⁽¹⁾*(Personalmål — Tjänstemän — Skadeståndstalan — Lagstridighet — Skrivelse rörande rättegångskostnader i ett ärende som skickats till advokaten som företrätt sökanden i ärendet — Uppenbart att talan helt saknar rättslig grund — Artikel 94 i rättegångsreglerna)*

(2012/C 138/65)

Rättegångsspråk: italienska

Parter*Sökande:* Luigi Marcuccio (Tricase, Italien) (ombud: advokat G. Cipressa)*Svarande:* Europeiska kommissionen (ombud: J. Curral och C. Berardis-Kayser, samt advokat A. Dal Ferro)**Saken**

Yrkande om ogiltigförklaring av beslutet att avslå sökandens begäran om skadestånd till följd av att svaranden hade skickat en skrivelse rörande sökanden till en advokat som ännu inte var sökandens ombud i ärendet.

Avgörande

1. *Talan avvisas eftersom den uppenbart helt saknar rättslig grund.*

2. *Luigi Marcuccio ska bära samtliga rättegångskostnader.*

3. *Luigi Marcuccio förpliktas ersätta personaldomstolens kostnader till ett belopp om 2 000 euro.*

⁽¹⁾ EUT C 288, 23.10.2010, s. 75.

Personaldomstolens beslut (andra avdelningen) av den 17 mars 2011 — AP mot Europeiska unionens domstol

(Mål F-107/10)

(Personalmål — Dröjsmål — Uppenbart att talan ska avvisas)

(2012/C 138/66)

Rättegångsspråk: franska

Parter*Sökande:* AP (Luxemburg, Luxemburg) (ombud: advokaterna B. Cortese och C. Cortese)*Svarande:* Europeiska unionens domstol**Saken**

Talan om ogiltigförklaring av det beslut som tillsättningsmyndigheten vid Europeiska unionens domstol antog om att sökanden, även om han beviljats hushållstillägg från och med den 1 juli 2009, endast medges rätten att dra förmån av detta tillägg från och med den 1 november 2009, samt yrkande om skadestånd.

Avgörande

1. *Talan avvisas.*
2. *AP ska bära sina rättegångskostnader.*

Personaldomstolens beslut (tredje avdelningen) av den 25 juli 2011 — Filice m.fl. mot domstolen(Mål F-108/10) ⁽¹⁾*(Offentlig tjänst — Årlig anpassning av lönerna och pensionerna för tjänstemän och övriga anställda — Anledning saknas att döma i saken)*

(2012/C 138/67)

Rättegångsspråk: franska

Parter*Sökande:* Filice med flera (Luxemburg, Luxemburg) (ombud: advokaterna B. Cortese, C. Cortese och F. Spitaleri)*Svarande:* Europeiska unionens domstol (ombud: M. A. V. Placco)

Saken

Talan om ogiltigförklaring av svarandens beslut, som framgår av sökandens lönebesked, om att från och med juli 2009 begränsa anpassningen av deras lön till en ökning på 1,85 procent inom ramen för den årliga anpassningen av lönerna och pensionerna för tjänstemän och övriga anställda med stöd av rådets förordning (EU, Euratom) nr 1296/2009 av den 23 december 2009.

Avgörande

1. Det saknas anledning att döma i saken i mål F-108/10, Filice m.fl. mot domstolen.
2. Varje part ska bära sina rättegångskostnader.

(¹) EUT C 30, 29.01.2011, s. 65.

Personaldomstolens beslut (andra avdelningen) av den 7 juli 2011 — Zaffino mot kommissionen

(Mål F-18/11)

(Personalmål — Personer som gör gällande att de är tjänstemän eller anställda vid Europeiska unionen — Talan — Uppenbart att talan ska avvisas — Underlåtenhet att iaktta det administrativa förfarandet)

(2012/C 138/68)

Rättegångsspråk: italienska

Parter

Sökande: Pasqualino Zaffino (Gallarate, Italien) (ombud: advokaten S. Costantino)

Svarande: Europeiska kommissionen

Saken

Sökandens yrkande om att han ska anses vara anställd vid Europeiska unionen

Avgörande

1. Talan avvisas, eftersom det är uppenbart att den inte kan prövas i sak.
2. Pasqualino Zaffino ska bära sina rättegångskostnader.

Personaldomstolens beslut (andra avdelningen) av den 7 juli 2011 — Galvan mot kommissionen

(Mål F-19/11)

(Personalmål — Personer som gör gällande att de är tjänstemän eller anställda vid Europeiska unionen — Talan — Uppenbart att talan ska avvisas — Underlåtenhet att iaktta det administrativa förfarandet)

(2012/C 138/69)

Rättegångsspråk: italienska

Parter

Sökande: Mario Galvan (Besano, Italien) (ombud: advokaten S. Costantino)

Svarande: Europeiska kommissionen

Saken

Sökandens yrkande om att han ska anses vara anställd vid Europeiska unionen

Avgörande

1. Talan avvisas, eftersom det är uppenbart att den inte kan prövas i sak.
2. Mario Galvan ska bära sina rättegångskostnader.

Personaldomstolens beslut (andra avdelningen) av den 7 juli 2011 — Bracalente mot kommissionen

(Mål F-20/11)

(Personalmål — Personer som gör gällande att de är tjänstemän eller anställda vid Europeiska unionen — Talan — Uppenbart att talan ska avvisas — Underlåtenhet att iaktta det administrativa förfarandet)

(2012/C 138/70)

Rättegångsspråk: italienska

Parter

Sökande: Gianpaolo Bracalente (Ispra, Italien) (ombud: advokaten S. Costantino)

Svarande: Europeiska kommissionen

Saken

Sökandens yrkande om att han ska anses vara anställd vid Europeiska unionen

Avgörande

1. Talan avvisas, eftersom det är uppenbart att den inte kan prövas i sak.
2. Gianpaolo Bracalente ska bära sina rättegångskostnader.

Personaldomstolens beslut (andra avdelningen) av den 7 juli 2011 — Pirri mot kommissionen

(Mål F-21/11)

(Personalmål — Personer som gör gällande att de är tjänstemän eller anställda vid Europeiska unionen — Talan — Uppenbart att talan ska avvisas — Underlåtenhet att iaktta det administrativa förfarandet)

(2012/C 138/71)

Rättegångsspråk: italienska

Parter

Sökande: Antonio Gerardo Pirri (Travedona Monate, Italien) (ombud: advokaten S. Costantino)

Svarande: Europeiska kommissionen

Saken

Sökandens yrkande om att han ska anses vara anställd vid Europeiska unionen

Avgörande

1. Talan avvisas, eftersom det är uppenbart att den inte kan prövas i sak.
2. Antonio Gerardo Pirri ska bära sina rättegångskostnader.

Personaldomstolens beslut (tredje avdelningen) av den 6 december 2011 — Wendelboe mot kommissionen

(Mål F-85/11) ⁽¹⁾

(Personalmål — Tjänstemän — Rättegångshinder eller annan rättegångsfråga — Invändning om rättegångshinder — Beslut att inte befordra — Förflyttning mellan institutioner under det befordringsförfarande i vilket tjänstemannen skulle ha befordrats vid sin ursprungliga institution — Klagomål — Försening — Avvisning)

(2012/C 138/72)

Rättegångsspråk: franska

Parter

Sökande: Lis Wendelboe (Howald, Luxemburg) (ombud: advokaterna D. Abreu Caldas, S. Orlandi, A. Coolen, J.-N. Louis och É. Marchal)

Svarande: Europeiska kommissionen (ombud: G. Bercheid och C. Berardis-Kayser)

Saken

Begäran om ogiltigförklaring av kommissionens beslut att inte befordra sökanden till lönegrad AST 5 från och med den 1 mars 2009 under befordringsförfarandet 2009.

Avgörande

1. Talan avvisas.
2. Lis Wendelboe ska ersätta samtliga rättegångskostnader.

⁽¹⁾ EUT C 340, 19.11.2011, s. 42.

Talan väckt den 27 januari 2012 — ZZ mot kommissionen

(Mål F-12/12)

(2012/C 138/73)

Rättegångsspråk: franska

Parter

Sökande: ZZ (ombud: advokaterna S. Rodrigues, A. Blot och C. Bernard-Glanz)

Svarande: Europeiska kommissionen

Saken och beskrivning av tvisten

Ogiltigförklaring av kommissionens underförstådda beslut om avslag på sökandens ansökan avseende placering i lönegrad AD 11 med retroaktiv verkan från och med den 1 januari 2010 och ersättning för den skada som det påstås att hon lidit.

Sökandens yrkanden

Sökanden yrkar att personaldomstolen ska

— ogiltigförklara beslutet av den 18 oktober 2011 genom vilket sökandens ansökan om en ny placering i lönegrad AD 11 med retroaktiv verkan från och med den 1 januari 2010 avlogs,

— ersätta den ideella skada som sökanden lidit och som skäliggen uppskattas till 22 000 euro,

— subsidiärt ersätta den ekonomiska skada som sökanden lidit med 11 742,48 euro för år 2010, jämte, för perioden därefter till dess att dom har meddelats i detta mål, ett obestämt belopp som ska beräknas, ökat med den ersättnings- och dröjsmålsränta som gäller enligt lag, och öka detta första totalbelopp med det schablonbelopp som följer av personaldomstolens bedömning av ersättningen av den ekonomiska skadans andra del, för vilken ett vägledande och preliminärt belopp kan uppskattas till cirka 120 000 euro, och

— förplikta kommissionen att ersätta rättegångskostnaderna.

Talan väckt den 3 februari 2012 — ZZ mot kommissionen

(Mål F-13/12)

(2012/C 138/74)

Rättegångsspråk: franska

Parter

Sökande: ZZ (ombud: advokaterna S. Rodrigues, C. Bernard-Glanz och A. Blot)

Svarande: Europeiska kommissionen

Saken och beskrivning av tvisten

Ogiltigförklaring av kommissionens beslut att inte förnya sökandens anställning som kontraktsanställd.

Sökandens yrkanden

Sökanden yrkar att personaldomstolen ska

— förklara att talan kan tas upp till sakprövning,

- ogiltigförklara det beslut att inte förnya sökandens kontrakt som meddelades av chefen för enheten "Nyanställning och tjänstens upphörande", direktoratet HR. B, GD Personal och säkerhet, i vederbörandes egenskap av myndighet som har befogenhet att sluta anställningsavtal (nedan kallad myndigheten),
- vid behov, ogiltigförklara myndighetens beslut att avslå sökandens klagomål,
- återinsätta sökanden i den tjänst som sökanden hade vid GD DIGIT genom en förlängning av sökandens kontrakt i enlighet med kraven i de tillämpliga bestämmelserna,
- i andra hand, om det ovan angivna yrkandet om återinsättande av sökanden i tjänsten inte skulle bifallas, förplikta svaranden att ersätta den skada som sökanden har lidit, preliminärt och i överensstämmelse med rätt och billighet uppskattad till skillnaden mellan å ena sidan den lön som sökanden skulle ha haft som tillfälligt anställd vid kommissionen om kontraktet hade förnyats, och å andra sidan det nu uppburna arbetslöshetsunderstödet, under en period om två år (motsvarande förnyelseperioden enligt artikel 8 i anställningsvillkoren för övriga anställda), plus lagstadgad dröjsmålsränta under den berörda perioden,
- under alla omständigheter, förplikta svaranden att betala ett belopp preliminärt och i överensstämmelse med rätt och billighet fastställt till 5 000 euro som ersättning för ideell skada, plus lagstadgad dröjsmålsränta från och med den dag då domen meddelas,
- förplikta Europeiska kommissionen att ersätta rättegångskostnaderna.

Talan väckt den 4 februari 2012 — ZZ mot Europeiska revisionsrätten

(Mål F-14/12)

(2012/C 138/75)

Rättegångsspråk: tyska

Parter

Sökande: ZZ (Luxemburg, Storhertigdömet Luxemburg) (ombud: advokaten O. Mader)

Svarande: Europeiska revisionsrätten

Saken och beskrivning av tvisten

Talan om ogiltigförklaring av svarandens beslut att inte befordra sökanden till lönegrad AD13 i befordringsförfarandet år 2011.

Sökandens yrkanden

Sökanden yrkar att personaldomstolen ska

- ogiltigförklara svarandens beslut av den 26 maj 2011 att inte befordra sökanden till lönegrad AD13 i befordringsförfarandet år 2011,

- ogiltigförklara svarandens beslut av den 18 november 2011, i vilket svaranden bekräftade antalet tillgängliga tjänster för befordran till lönegrad AD13 år 2011, med följderna att sökandens klagomål mot beslutet av den 26 maj 2011 avslogs, och

- förplikta revisionsrätten att ersätta rättegångskostnaderna.

Talan väckt den 10 februari 2012 — ZZ mot kommissionen

(Mål F-16/12)

(2012/C 138/76)

Rättegångsspråk: franska

Parter

Sökande: ZZ (ombud: advokaterna P. Nellisen Grade och G. Leblanc)

Svarande: Europeiska kommissionen

Saken och beskrivning av tvisten

Ogiltigförklaring av kommissionens beslut att ensidigt ändra sökandens tjänstgöringsplacering.

Sökandens yrkanden

Sökanden yrkar att personaldomstolen ska

- ogiltigförklara tillsättningsmyndighetens beslut om sökandens tjänstgöringsplacering av den 1 februari 2012 i vilket sökanden omplacerades till kontor D5 från kontor A4,

- förplikta kommissionen att utge ersättning med 3 000 euro till sökanden, och

- förplikta svaranden att ersätta rättegångskostnaderna.

Talan väckt den 8 februari 2012 — ZZ mot Europeiska kommissionen

(Mål F-17/12)

(2012/C 138/77)

Rättegångsspråk: italienska

Parter

Sökande: ZZ (ombud: G. Cipressa, avvocato)

Svarande: Europeiska kommissionen

Saken och beskrivning av tvisten

Talan om att kommissionen ska förpliktas att betala ersättning för den skada som sökanden anser sig ha lidit som en följd av att förfarandet för erkännande av att den sjukdom som denne har lidit av är allvarlig, tagit så lång tid.

Sökandens yrkanden

Sökanden yrkar att personaldomstolen ska

- ogiltigförklara det beslut genom vilket kommissionen avslag ansökan av den 23 november 2010, vilken sökanden ingett till tillsättningsmyndigheten,
- ogiltigförklara kommissionens skrivelse av den 24 januari 2011, i vilken referensen "Ref Ares(2011)74616 — 24.01.2011" angetts längst upp till höger,
- såvitt det är nödvändigt, ogiltigförklara det avgörande, oavsett dess form, genom vilket kommissionen avslag klagomålet avseende skrivelsen av den 24 januari 2011,
- såvitt det är nödvändigt, ogiltigförklara skrivelsen av den 23 september 2011, i vilken referensen "Ref Ares(2011)1010393 — 23.09.2011" angetts längst upp till höger,
- såvitt det är nödvändigt, fastställa att det förfarande som avsåg sökandens ansökan avseende dennes rätt till ersättning till 100 procent för sjukvårdskostnader i enlighet med artikel 72 i tjänsteföreskrifterna tog mer än fem år,
- såvitt det är nödvändigt, fastställa att det ifrågavarande förfarandet pågick under orimligt lång tid,
- som en följd härav, förplikta kommissionen att ersätta den skada som sökanden felaktigt lidit, på grund av att det ifrågavarande förfarandet var orimligt långt och att ersättningsbeloppet ska uppgå till 10 000 euro eller det högre eller lägre belopp som personaldomstolen finner är rimligt,
- förplikta kommissionen att betala sökanden ränta med 10 procent per år, med årlig kapitalisering på beloppet 10 000 euro med verkan från den dag som följer efter kommissionens mottagande av ansökan av den 23 november 2010 till dess att full betalning sker,
- förplikta svaranden att ersätta rättegångskostnaderna.

Talan väckt den 9 februari 2012 — ZZ och ZZ mot kommissionen

(Mål F-18/12)

(2012/C 138/78)

Rättegångsspråk: franska

Parter

Sökande: ZZ och ZZ (ombud: D. Abreu Caldas, A. Coolen, J.-N. Louis, É. Marchal och S. Orlandi)

Svarande: Europeiska kommissionen

Saken och beskrivning av tvisten

Talan om ogiltigförklaring av beslutet att överföra de pensionsrättigheter som sökandena intjänat innan de tillträdde sina tjänster vid kommissionen på grundlag av det förslag om omräkning som lagts fram av kommissionens lönekontor.

Sökandenas yrkanden

Sökandena yrkar att personaldomstolen ska

- ogiltigförklara de beslut som upphäver och ersätter förslagen till överföring av sökandenas pensionsrättigheter med anledning av en begäran enligt artikel 11.2 i bilaga VIII till tjänsteföreskrifterna och som innehåller ett nytt förslag som beräknats på grundlag av de allmänna genomförandebestämmelser som antogs den 3 mars 2011, och
- förplikta svaranden att ersätta rättegångskostnaderna.

Talan väckt den 13 februari 2012 — ZZ mot kommissionen

(Mål F-19/12)

(2012/C 138/79)

Rättegångsspråk: italienska

Parter

Sökande: ZZ (ombud: advokaten G. Cipressa)

Svarande: Europeiska kommissionen

Saken och beskrivning av tvisten

Ogiltigförklaring av kommissionens promemoria rörande sökandens administrativa ställning och yrkande om skadestånd.

Sökandens yrkanden

Sökanden yrkar att personaldomstolen ska

- fastställa att den odaterade skrivelse som i övre högra hörnet på den första av de båda sidorna har referensen "Ref. Ares (2011)217354 — 28/02/2011", vilken sökanden såväl formellt som innehållsmässigt fick kännedom om tidigast den 6 april 2011 är en nullitet, eller i andra hand ogiltigförklara densamma,
- i den mån det är nödvändigt, ogiltigförklara beslutet, oavsett dess form, att avslå klagomålet av den 15 maj 2011 som sökanden anför mot kommissionens skrivelse av den 28 februari 2011,
- ogiltigförklara skrivelsen av den 14 september 2011 som sökanden mottog tidigast den 20 oktober 2011,

- förplikta svaranden att ersätta den skada som sökandens åsamkats till följd av skrivelsen av den 28 februari 2011 och av skrivelsen av den 14 september 2011 med ett belopp på 10 000 euro eller det högre eller lägre belopp som personaldomstolen anser är rimligt,
- förplikta svaranden att ersätta rättegångskostnaderna.

Talan väckt den 15 februari 2012 — ZZ mot EIGE

(Mål F-20/12)

(2012/C 138/80)

Rättegångsspråk: franska

Parter

Sökande: ZZ (ombud: advokaterna T. Bontinck och S. Woog)

Svarande: Europeiska jämställdhetsinstitutet

Saken och beskrivning av tvisten

Talan om ogiltigförklaring av svarandens beslut att omplacera sökanden från en tjänst som operationell chef till en tjänst som gruppleddare, vilken inte kräver någon chefskompetens.

Sökandens yrkanden

Sökanden yrkar att personaldomstolen ska

- ogiltigförklara det beslut som fattades av direktören för EIGE den 8 september 2011 att omplacera sökanden till en tjänst som inte medför några chefsbefogenheter,
- till följd av denna ogiltigförklaring förplikta svaranden att omedelbart återinsätta sökanden på sin tidigare tjänst och utbetala chefstillägget med retroaktiv verkan från den 1 juni 2010,
- förplikta EIGE att ersätta rättegångskostnaderna.

Talan väckt den 17 februari 2012 — ZZ mot kommissionen och Cepol

(Mål F-22/12)

(2012/C 138/81)

Rättegångsspråk: engelska

Parter

Sökande: ZZ (ombud: advokaterna L. Levi och M. Vandenbusche)

Svarande: Europeiska kommissionen och Europeiska polisakademien

Saken och beskrivning av tvisten

Talan om ogiltigförklaring av besluten om avslag på sökandens ansökan om barntillägg och utbildningstillägg för hans hustrus tre barn, avseende perioden då dessa fortfarande var boende i Filippinerna.

Sökandens yrkanden

Sökanden yrkar att personaldomstolen ska

- ogiltigförklara det underförstådda beslutet av den 25 mars 2011 och det uttryckliga beslut som fattades av kommissionens lönekontor PMO den 11 juli 2011, som fastställdes genom beslut av den 9 november 2011 om avslag på överklagandet, i den del som dessa innebar avslag på sökandens ansökan om barntillägg och utbildningstillägg för hans hustrus tre barn, avseende perioden då dessa fortfarande var boende i Filippinerna,
- till följd av detta erkänna sökandens rätt till nämnda tillägg,
- ersätta sökandens ekonomiska skada genom en retroaktiv utbetalning av barntillägget och utbildningstillägget räknat från och med den 1 april 2009, som preliminärt uppgår till 33 673,31 euro, jämte ränta enligt Europeiska centralbankens styrränta ökad med två procentenheter,
- ersätta sökandens ideella skada som uppgår till 20 000 euro, och
- förplikta svaranden att ersätta rättegångskostnaderna.

Talan väckt den 20 februari 2012 — ZZ m.fl. mot kommissionen

(Mål F-23/12)

(2012/C 138/82)

Rättegångsspråk: franska

Parter

Sökande: ZZ m.fl. (ombud: advokaten C. Murato)

Svarande: Europeiska kommissionen

Saken och beskrivning av tvisten

Ogiltigförklaring av beslutet av uttagningskommittén i det allmänna uttagningsprovet EPSO/AD/204/10 att inte ge sökandena tillträde till följande etapp i provet.

Sökandenas yrkanden

Sökandena yrkar att personaldomstolen ska

- förplikta svaranden att lämna ut samtliga protokoll Epsos möten på enhetschefs nivå och samtliga protokoll från uttagningsskommitténs sammanträden angående uttagningsprov EPSO/AD/204/10,
- ogiltigförklara besluten av uttagningsskommittén i uttagningsprovet EPSO/AD/204/10 av den 13 april 2011,
- förplikta kommissionen att ersätta rättegångskostnaderna.

Talan väckt den 27 februari 2012 — ZZ mot Europaparlamentet

(Mål F-24/12)

(2012/C 138/83)

Rättegångsspråk: franska

Parter

Sökande: ZZ (ombud: advokaterna S. Rodrigues, A. Tymen och A. Blot)

Svarande: Europaparlamentet

Saken och beskrivning av tvisten

Talan om dels ogiltigförklaring av det beslut som fattats av Europaparlamentet president, enligt vilket sökanden omplacerades inom samma generaldirektorat vid parlamentet, från en tjänst som avdelningschef till en tjänst som rådgivare till direktören för ett direktorat, dels skadestånd för mobbning.

Sökandens yrkanden

Sökanden yrkar att personaldomstolen ska

- ogiltigförklara det beslut som fattats av Europaparlamentet president den 16 januari 2012, enligt vilket sökandens anställning som avdelningschef för Jämställdhet och Mångfald vid GD för personal avslutades, med retroaktiv verkan från den 1 januari 2012, och sökanden detta datum omplacerades till rådgivare i direktorat D i samma GD, vilket även medförde indragningen av de förmåner som är knutna till en anställning som avdelningschef,
- bevilja ersättning för den skada som sökanden lidit, med ett belopp som skäligen kan uppskattas till 50 000 euro, och
- förplikta parlamentet att ersätta rättegångskostnaderna.

Talan väckt den 21 februari 2012 — ZZ mot kommissionen

(Mål F-25/12)

(2012/C 138/84)

Rättegångsspråk: franska

Parter

Sökande: ZZ (ombud: advokaten P. Pradal)

Svarande: Europeiska kommissionen

Saken och beskrivning av tvisten

Talan om ogiltigförklaring av kommissionens beslut att inte bevilja sökanden dagtraktamente.

Sökandens yrkanden

Sökanden yrkar att personaldomstolen ska

- ogiltigförklara beslutet från tillsättningsmyndigheten vid kommissionen av den 21 november 2011, varvid myndigheten tog ställning till sökandens klagomål mot beslutet från byrån för handläggning av individuella rättigheter att inte bevilja sökanden dagtraktamente till följd av att han den 1 februari 2011 tillträdde en tjänst i Europeiska kommissionen,
- bevilja sökanden dagtraktamente enligt vad som föreskrivs i artikel 71 i tjänsteföreskrifterna, artikel 10.1 i bilaga VII till tjänsteföreskrifterna samt artiklarna 25 och 92 i anställningsvillkoren för övriga anställda.

Talan väckt den 5 mars 2012 — ZZ mot kommissionen

(Mål F-30/12)

(2012/C 138/85)

Rättegångsspråk: franska

Parter

Sökande: ZZ (ombud: advokaten C. Mourato)

Svarande: Europeiska kommissionen

Saken och beskrivning av tvisten

Ogiltigförklaring av uttagningsskommitténs beslut i det allmänna uttagningsprovet EPSO/AD/204/10 att inte ge sökanden tillträde till den påföljande delen av uttagningsprovet.

Sökandens yrkanden

Sökanden yrkar att personaldomstolen ska

- ogiltigförklara uttagningsskommitténs beslut av den 13 april 2011 i det allmänna uttagningsprovet EPSO/AD/204/10 i den del det avser sökanden, och
- förplikta kommissionen att ersätta rättegångskostnaderna.

Talan väckt den 7 mars 2012 — ZZ mot kommissionen

(Mål F-32/12)

(2012/C 138/86)

Rättegångsspråk: italienska

Parter

Sökande: ZZ (ombud: advokaten G. Cipressa)

Svarande: Europeiska kommissionen

Saken och beskrivning av tvisten

Ogiltigförklaring av kommissionens tysta beslut att inte ersätta en fjärdedel av sökandens rättegångskostnader i mål F-56/09, Marcuccio mot kommissionen, vilken svaranden dömdes till i dom av den 9 juni 2011.

Sökandens yrkanden

Sökanden yrkar att personaldomstolen ska:

- Ogiltigförklara beslutet från Europeiska kommissionens, eller som åtminstone kan tillskrivas Europeiska kommissionen, varigenom den senare avslår sökandens ansökan av den 4 januari 2011 oavsett formen på avslaget och oavsett om avslaget är partiellt eller fullständigt.
- I den mån det behövs ogiltigförklara beslutet, oavsett dess form, att avslå sökandens klagomål av den 20 juli 2011 mot beslutet att avslå ansökan av den 4 januari 2011.
- I den mån det behövs fastställa att kommissionen, genom att inte prövat ansökan av den 4 januari 2011, rättsstridigt har underlåtit att genomföra tribunalens beslut av den 9 juni 2011 i mål F-56/09, Marcuccio mot kommissionen, i synnerhet punkt 4 i beslutsdelen.
- Förplikta kommissionen att utbetala 3 174,87 euro till sökanden jämte 10 procent kapitaliserad ränta årligen, för det fall beloppet inte erläggs. Ränta ska utgå från och med dagen efter den dag då förevarande talan väcktes och till den dag då beloppet erläggs.
- Förplikta kommissionen att till sökanden utge 10 euro per dag, från och med dagen efter den dag då förevarande talan väcktes och utan begränsning i tiden, som kommissionen underlåter att betala beloppet 3 174,87 euro eller som kommissionen underlåter att ta ställning till ansökan av den 4 januari 2011. Beloppet 10 euro ska erläggas från och med idag och ska löpa med 10 procent kapitaliserad ränta årligen till förmån för sökanden för det fall det inte erläggs med början dagen efter den dag då beloppet borde ha erlagts och fram till dess betalning sker.
- förplikta kommissionen att ersätta rättegångskostnaderna.

Talan väckt den 14 mars 2012 — ZZ mot Berec

(Mål F-35/12)

(2012/C 138/87)

Rättegångsspråk: franska

Parter

Sökande: ZZ (ombud: D. Abreu Caldas, S. Orlandi, A. Coolen, J.-N. Louis och É. Marchal, avocats)

Svarande: Organet för europeiska regleringsmyndigheter för elektronisk kommunikation

Saken och beskrivning av tvisten

Ogiltigförklaring av beslutet att tillämpa en medicinsk undantagsklausul på sökanden som en följd av den läkarundersökning som genomfördes i samband med rekryteringen av sökanden med verkan från sökandens tillträde av tjänsten och beslutet om avslag på sökandens klagomål.

Sökandens yrkanden

Sökanden yrkar att personaldomstolen ska

- ogiltigförklara beslutet att avslå sökandens klagomål avseende beslutet att tillämpa en medicinsk undantagsklausul på sökanden med verkan från sökandens tillträde av tjänsten,
- såvitt det är nödvändigt, ogiltigförklara beslutet att tillämpa en medicinsk undantagsklausul på sökanden med verkan från sökandens tillträde av tjänsten,
- förplikta Berec att ersätta rättegångskostnaderna.

Talan väckt den 19 mars 2012 — ZZ mot FRA

(Mål F-38/12)

(2012/C 138/88)

Rättegångsspråk: engelska

Parter

Sökande: ZZ (ombud: advokaterna L. Levi och M. Vandenbusche)

Svarande: Europeiska unionens byrå för grundläggande rättigheter (FRA)

Saken och beskrivning av tvisten

Talan om ogiltigförklaring av beslutet att inte förlänga sökandens anställningsavtal och av beslutet att omplacera sökanden till en annan avdelning, samt om skadestånd för både ideella och ekonomiska skador.

Sökandens yrkanden

Sökanden yrkar att personaldomstolen ska

- ogiltigförklara beslutet att inte förlänga sökandens anställningsavtal,
- ogiltigförklara beslutet att omplacera sökanden till en annan avdelning,
- besluta om ersättning för sökandens ekonomiska skador, vilka uppskattas till 1 320 euro per månad från september 2012, jämte dröjsmålsränta enligt Europeiska centralbankens referensränta plus två procentenheter,
- besluta om ersättning för sökandens ideella skador som uppskattas till 50 000 euro, och
- förplikta svaranden att ersätta rättegångskostnaderna.

Talan väckt den 19 mars 2012 — ZZ mot revisionsrätten

(Mål F-39/12)

(2012/C 138/89)

Rättegångsspråk: franska

Parter

Sökande: ZZ (ombud: advokaterna D. Abreu Caldas, S. Orlandi, A. Coolen, J.-N. Louis och É. Marchal)

Svarande: revisionsrätten

Saken och beskrivning av tvisten

Ogiltigförklaring av revisionsrättens beslut att avslå ansökan om erkännande av ett lagstridigt agerande som påstås ha förorsakat sökanden sakskada och ideell skada.

Sökandens yrkanden

Sökanden yrkar att personaldomstolen ska

- ogiltigförklara beslutet att avslå sökandens klagomål av den 7 december 2011, vilket riktades mot beslutet om avslag på sökandens ansökan om erkännande av ett lagstridigt agerande från revisionsrättens sida som förorsakade sökanden skada och som medförde att gemenskapen blir utomobligatoriskt skadeståndsskyldig,
- förplikta revisionsrätten att utge skadestånd för att ersätta den ideella skadan med 50 000 euro och för att ersätta sakskadan med skillnaden mellan å ena sidan den lön som sökanden hade kunnat fordra om denne hade haft en karriärutveckling i genomsnittet av sin aktuella lönegrad och å andra sidan skillnaden mellan den lön som sökanden hade

kunnat fordra om denne hade fortsatt sin karriär fram till den lagstadgade pensionsåldern och dennes aktuella pension,

- förplikta revisionsrätten att ersätta rättegångskostnaderna.

Talan väckt den 21 mars 2012 — ZZ mot parlamentet

(Mål F-41/12)

(2012/C 138/90)

Rättegångsspråk: franska

Parter

Sökande: ZZ (ombud: advokaterna R. Adam och P. Ketter)

Svarande: Europaparlamentet

Saken och beskrivning av tvisten

Talan om ogiltigförklaring av parlamentets beslut att säga upp sökandens avtal om tillsvidareanställning som tillfälligt anställd, samt yrkande om skadestånd.

Sökandens yrkanden

Sökanden yrkar att personaldomstolen ska

- ogiltigförklara det beslut som parlamentet fattade den 20 juni 2011 om att säga upp sökandens avtal om tillsvidareanställning som tillfälligt anställd,
- i den mån det behövs, ogiltigförklara Europaparlamentets uttryckliga avslag av klagomålet,
- fastställa att sökanden ska återinsättas i tjänst vid Europaparlamentet,
- i andra hand, och om tribunalen mot förmodan finner att den inte kan besluta om återinträde i tjänsten, eller att ett sådant återinträde varken skulle ligga i den sökandes eller Europaparlamentets intresse, förplikta Europaparlamentet att betala skadestånd för ekonomisk skada uppskattad till 36 månadslöner, eller annat belopp uppskattat i överensstämmelse med rätt och billighet (*ex aequo et bono*) samt ersättning för ideell skada på 15 000 euro,
- under alla förhållanden förplikta parlamentet att betala 15 000 euro som ersättning för ideell skada,
- förklara att ovanstående inte påverkar sökandens övriga rättigheter och möjligheter att senare framställa anspråk eller väcka talan — särskilt i syfte att föra talan mot parlamentet om ytterligare skadestånd och dröjsmålsränta för att få ersättning för den skada som sökanden har lidit på grund av parlamentets felaktiga beteende — eller att inkomma med ytterligare bevisning eller höra vittnen, och

— förplikta svaranden att ersätta rättegångskostnaderna, inbegripet sökandens advokatkostnader.

Personaldomstolens beslut av den 16 september 2011 — Van Arum mot parlamentet

(Mål F-138/07) ⁽¹⁾

(2012/C 138/91)

Rättegångsspråk: *nederländska*

Ordföranden på andra avdelningen har förordnat om avskrivning av målet.

⁽¹⁾ EUT C 92, 12.4.2008, s.48

Personaldomstolens beslut av den 4 april 2011 — Behmer mot parlamentet

(Mål F-76/08) ⁽¹⁾

(2012/C 138/92)

Rättegångsspråk: *franska*

Ordföranden på andra avdelningen har förordnat om avskrivning av målet.

⁽¹⁾ EUT C 285, 8.11.2008, s. 56

Personaldomstolens beslut av den 13 februari 2012 — Wagner-Leclercq mot Europeiska rådet

(Mål F-24/09) ⁽¹⁾

(2012/C 138/93)

Rättegångsspråk: *franska*

Ordföranden på andra avdelningen har förordnat om avskrivning av målet.

⁽¹⁾ EUT C 113, 16.5.2009, s. 47

Personaldomstolens beslut av den 15 februari 2011 — Capidis mot kommissionen

(Mål F-18/10) ⁽¹⁾

(2012/C 138/94)

Rättegångsspråk: *franska*

Ordföranden på andra avdelningen har förordnat om avskrivning av målet.

⁽¹⁾ EUT C 134, 22.5.2010, s. 56.

Personaldomstolens beslut av den 11 mars 2011 — Kaskarelis mot kommissionen

(Mål F-24/10) ⁽¹⁾

(2012/C 138/95)

Rättegångsspråk: *franska*

Ordföranden på andra avdelningen har förordnat om avskrivning av målet.

⁽¹⁾ EUT C 161, 19.6.2010, s. 58

Personaldomstolens beslut av den 12 maj 2011 — Stratakis mot kommissionen

(Mål F-37/10) ⁽¹⁾

(2012/C 138/96)

Rättegångsspråk: *engelska*

Ordföranden på andra avdelningen har förordnat om avskrivning av målet.

⁽¹⁾ EUT C 246, 11.9.2010, s. 41

Personaldomstolens beslut av den 10 februari 2012 — Bömcke mot EIB

(Mål F-95/10) ⁽¹⁾

(2012/C 138/97)

Rättegångsspråk: *franska*

Ordföranden på andra avdelningen har förordnat om avskrivning av målet.

⁽¹⁾ EUT C 328, 04.12.2010, s. 62.

Personaldomstolens beslut av den 25 juli 2011 — Jaeger mot Eurofound

(Mål F-103/10) ⁽¹⁾

(2012/C 138/98)

Rättegångsspråk: *franska*

Ordföranden på tredje avdelningen har förordnat om avskrivning av målet.

⁽¹⁾ EUT C 30, 29/01/2011, s. 64.

**Personaldomstolens beslut av den 10 februari 2012 —
Bömcke mot BEI****(Mål F-105/10)** ⁽¹⁾

(2012/C 138/99)

Rättegångsspråk: *franska*

Ordföranden på andra avdelningen har förordnat om avskrivning av målet.

⁽¹⁾ EUT C 30, 29.01.2011, s. 65.**Personaldomstolens beslut av den 10 februari 2012 —
Bömcke mot EIB****(Mål F-127/10)** ⁽¹⁾

(2012/C 138/100)

Rättegångsspråk: *franska*

Ordföranden på andra avdelningen har förordnat om avskrivning av målet.

⁽¹⁾ EUT C 72, 5.3.2011 s. 36**Personaldomstolens beslut av den 19 september 2011 —
Mariën mot kommissionen****(Mål F-5/11)** ⁽¹⁾

(2012/C 138/101)

Rättegångsspråk: *engelska*

Ordföranden på andra avdelningen har förordnat om avskrivning av målet.

⁽¹⁾ EUT C 139, 7.5.2011, s. 30**Personaldomstolens beslut av den 19 september 2011 —
Mariën mot SEAE****(Mål F-15/11)** ⁽¹⁾

(2012/C 138/102)

Rättegångsspråk: *engelska*

Ordföranden på andra avdelningen har förordnat om avskrivning av målet.

⁽¹⁾ EUT C 139, 7.5.2011, s. 30-31**Personaldomstolens beslut av den 18 november 2011 —
AC mot rådet****(Mål F-26/11)** ⁽¹⁾

(2012/C 138/103)

Rättegångsspråk: *franska*

Ordföranden på tredje avdelningen har förordnat om avskrivning av målet.

⁽¹⁾ EUT C 179, 18.6.2011, s. 21**Personaldomstolens beslut av den 21 oktober 2011 —
Torijano Montero mot Europeiska rådet****(Mål F-30/11)** ⁽¹⁾

(2012/C 138/104)

Rättegångsspråk: *franska*

Ordföranden på andra avdelningen har förordnat om avskrivning av målet.

⁽¹⁾ EUT C 179, 18.6.2011, s. 21**Personaldomstolens beslut av den 7 december 2011 —
Svitana mot Parlamentet****(Mål F-35/11)** ⁽¹⁾

(2012/C 138/105)

Rättegångsspråk: *slovakiska*

Ordföranden på tredje avdelningen har förordnat om avskrivning av målet.

⁽¹⁾ EUT C 211 av den 16.7.2011, s. 33.**Personaldomstolens beslut av den 12 januari 2012 —
Schreiber mot kommissionen****(Mål F-68/11)** ⁽¹⁾

(2012/C 138/106)

Rättegångsspråk: *franska*

Ordföranden på andra avdelningen har förordnat om avskrivning av målet.

⁽¹⁾ EUT C 282, 24.9.2011, s. 52.

PRENUMERATIONSPRISER 2012 (exkl. moms, inkl. frakt och porto)

<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , L- och C-serierna, endast pappersversion	22 officiella EU-språk	1 200 euro per år
<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , L- och C-serierna, pappersversion + årsutgåva på dvd	22 officiella EU-språk	1 310 euro per år
<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , L-serien, endast pappersversion	22 officiella EU-språk	840 euro per år
<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , L- och C-serierna, månatlig (kumulativ) utgåva på dvd	22 officiella EU-språk	100 euro per år
Tillägg till <i>Europeiska unionens officiella tidning</i> (S-serien), meddelanden och offentliga kontrakt, dvd, 1 nummer per vecka	flerspråkig: 23 officiella EU-språk	200 euro per år
<i>Europeiska unionens officiella tidning</i> , C-serien – allmänna uttagningsprov	Antal språk beroende på uttagningsprov	50 euro per år

Europeiska unionens officiella tidning (EUT) ges ut på EU:s officiella språk, och det går att prenumerera på den i 22 olika språkversioner. Den består av två serier: L (lagstiftning) och C (meddelanden och upplysningar).

Varje språkversion kräver en separat prenumeration.

Enligt rådets förordning (EG) nr 920/2005 som offentliggjordes i EUT L 156 av den 18 juni 2005 är Europeiska unionens institutioner under en övergångsperiod inte skyldiga att avfatta och offentliggöra alla rättsakter på iriska. Den iriska utgåvan av EUT säljs därför separat.

En prenumeration på tillägget till EUT (S-serien: meddelanden och offentliga kontrakt) omfattar en flerspråkig dvd med alla de 23 officiella språkversionerna.

Prenumeranter på EUT kan på begäran få de olika bilagorna till tidningen. När en bilaga ges ut meddelas prenumeranterna detta genom ett "meddelande till läsarna" i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Försäljning och prenumeration

Prenumerationer på olika tidskrifter, såsom *Europeiska unionens officiella tidning*, kan beställas från någon av våra kommersiella distributörer. En lista över dessa finns på följande Internetadress:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_sv.htm

Via EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) har du kostnadsfritt direkt tillgång till Europeiska unionens lagstiftning. På webbplatsen kan du söka i *Europeiska unionens officiella tidning* samt i fördrag, lagstiftning, rättspraxis och förberedande rättsakter.

Mer information om Europeiska unionen finns på <http://europa.eu>

